Biblioteca Jud. Mureș Beyer
SALĂ DE LECTURĂ

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

# Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul LII Nr. 12 472 | Miercuri 29 septembrie 1982 | 6 PAGINI — 50 BANI

***Într-o atmosferă însuflețitoare, de puternică unitate în jurul partidului, al secretarului său general, sub semnul hotărîrii de a înfăptui neabătut programul de dezvoltare economică și socială a țării, ieri s-a desfășurat***

# VIZITA DE LUCRU ÎN JUDEȚUL COVASNA A TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

**Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a făcut, marți, 28 septembrie, o vizită de lucru în județul Covasna.**

**Conducătorul partidului și statului nostru a fost însoțit de tovarășa Elena Ceaușescu, de tovarășii Iosif Banc, Emil Bobu, Petru Enache.**

Întîlnirea a prilejuit și aici, ca în toate celelalte județe vizitate în această perioadă premergătoare Conferinței Naționale a partidului — eveniment cu profundă semnificație politică în viața patriei noastre — un rodnic și amplu dialog cu făuritorii bunurilor materiale. Au fost analizate cu precădere problemele îndeplinirii sarcinilor de plan pe acest an și pe întregul cincinal, precum și căile și modalitățile prin care județul Covasna să realizeze un salt calitativ în întreaga activitate economică, să asigure o înaltă eficiență în toate sectoarele producției materiale, în vederea atingerii obiectivelor stabilite de Congresul al XII-lea al partidului.

Și de această dată, oamenii muncii din județul Covasna — români, maghiari sau secui — l-au întîmpinat pe tovarășul Nicolae Ceaușescu cu manifestări de vibrantă dragoste și aleasă prețuire. În această primire caldă, entuziastă și-a găsit, de asemenea, expresie profunda recunoștință a celor ce trăiesc și muncesc înfrățiți de veacuri pe aceste meleaguri față de partid, față de secretarul său general.

Din 1967, județul Covasna, beneficiind de un volum de investiții de peste 15 miliarde lei, a cunoscut unul din cele mai dinamice ritmuri anuale de dezvoltare economică, producția industrială sporind, în această perioadă, de opt ori. Pe lîngă ramurile tradiționale — reprezentate de industria textilă și forestieră — s-au creat platforme industriale, pe care se află amplasate puternice unități aparținînd construcțiilor de mașini, electrotehnicii, chimiei.

Impetuoasa dezvoltare economică a județului, care s-a răsfrînt favorabil asupra calității vieții oamenilor, reprezintă încă o dovadă, deosebit de grăitoare, a justeței politicii partidului de repartizare echilibrată, armonioasă a forțelor de producție pe întreg teritoriul țării, de dezvoltare a tuturor zonelor patriei, asigurîndu-se astfel baza materială a adevăratei egalități în drepturi a tuturor cetățenilor României socialiste, fără deosebire de naționalitate.

Iată temeiurile profunde pentru care vizita tovarășului Nicolae Ceaușescu s-a constituit într-o adevărată sărbătoare, trăită cu intensă bucurie și satisfacție de locuitorii județului Covasna.

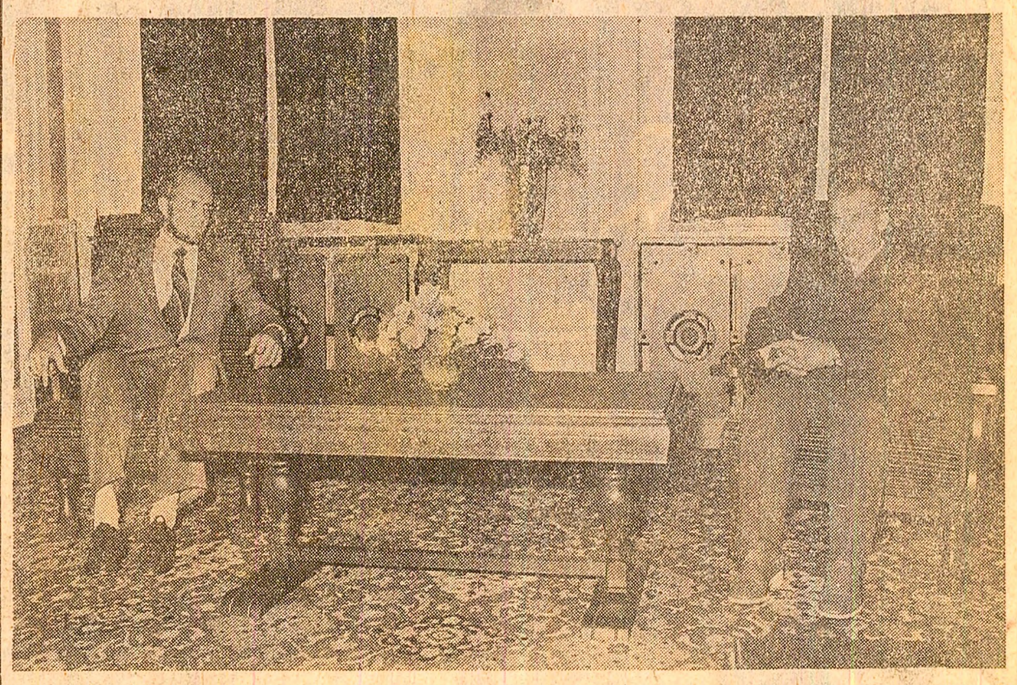
Primul popas se face la Tîrgu Secuiesc, oraș ce își leagă evoluția dinamică de prima vizită

(Continuare în pag. a II-a)

Primire călduroasă la Tîrgu Secuiesc

# Tovarășul Nicolae Ceaușescu s-a întîlnit cu tovarășul Jouko Kajanoja,

**președintele Partidului Comunist Finlandez**



Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, s-a întîlnit, în cursul zilei de marți, în municipiul Sfîntu Gheorghe, cu tovarășul Jouko Kajanoja, președintele Partidului Comunist Finlandez, care face o vizită de prietenie în țara noastră, la invitația C.C. al P.C.R.

La întrevedere a luat parte tovarășul Miu Dobrescu, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R.

Tovarășul Jouko Kajanoja a adresat mulțumiri tovarășului Nicolae Ceaușescu pentru invitația de a vizita România, pentru prilejul ce i se oferă de a cunoaște realizările remarcabile obținute de poporul român pe calea dezvoltării economico-sociale. Oaspetele a transmis, totodată, secretarului general al Partidului Comunist Român, conducerii partidului nostru un salut călduros, iar poporului român urări de prosperitate și progres.

Mulțumind, tovarășul Nicolae Ceaușescu a adresat, din partea sa, a conducerii P.C.R. și a comuniștilor români, președintelui Partidului Comunist Finlandez, conducerii partidului, comuniștilor finlandezi un salut călduros și urări de noi succese în activitatea consacrată înfăptuirii idealurilor fundamentale de progres și bunăstare ale poporului finlandez.

În timpul întrevederii au avut loc o informare reciprocă cu privire la activitatea și preocupările celor două partide, precum și un schimb de vederi în legătură cu unele probleme actuale ale situației internaționale, ale mișcării comuniste și muncitorești.

În acest cadru au fost evidențiate cu satisfacție bunele relații de prietenie și colaborare dintre P.C.R. și P.C. Finlandez și s-a exprimat voința de a acționa pentru dezvoltarea și aprofundarea acestor relații, în folosul celor două partide, al intensificării raporturilor de conlucrare dintre România și Finlanda, al cauzei păcii, destinderii și cooperării în Europa și în întreaga lume.

Schimbul de vederi în probleme ale mișcării comuniste și muncitorești a relevat hotărîrea celor două partide de a acționa și în viitor pentru întărirea prieteniei, solidarității și colaborării dintre partidele comuniste și muncitorești pe baza deplinei egalități în drepturi, a stimei și respectului reciproc, a dreptului fiecărui partid de a-și elabora în mod independent propria linie politică, tactica și strategia revoluționară, în conformitate cu realitățile istorice, naționale și sociale specifice din fiecare țară. S-a relevat, totodată, însemnătatea întăririi colaborării dintre partidele comuniste, socialiste, social-democrate, între toate forțele democratice și progresiste în lupta pentru pace, destindere, independență națională și progres social.

Referindu-se la actuala situație internațională, s-au relevat profundele schimbări care au loc în lume și a fost subliniată necesitatea intensificării luptei popoarelor, a forțelor revoluționare, a opiniei publice mondiale pentru oprirea agravării climatului politic, pentru reluarea și continuarea politicii de pace, destindere și respect al independenței popoarelor, pentru soluționarea pe cale politică, prin tratative, a tuturor conflictelor din diferite zone ale lumii. S-a apreciat de comun acord că se impune cu acuitate să se acționeze pentru oprirea cursei înarmărilor, pentru reducerea bugetelor militare și trecerea la măsuri concrete de dezarmare, și în primul rînd de dezarmare nucleară, pentru stoparea amplasării de noi rachete cu rază medie de acțiune în Europa și retragerea și distrugerea celor existente.

Subliniindu-se importanța realizării unui climat de pace și securitate în Europa, a fost reliefată necesitatea încheierii cu succes a reuniunii de la Madrid, care să dea un nou impuls traducerii în fapt a prevederilor Actului final de la Helsinki și să stabilească convocarea unei conferințe consacrate încrederii și dezarmării pe continentul european.

Schimbul de vederi a reliefat, de asemenea, necesitatea lichidării subdezvoltării și făuririi unei noi ordini economice mondiale care să asigure o dezvoltare liberă și independentă a fiecărei națiuni pe calea progresului economic și social.

Întrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă tovărășească, de caldă prietenie și stimă reciprocă.

# Cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu

## la marea adunare populară din municipiul Sfîntu Gheorghe

**Dragi tovarăși și prieteni,**

Doresc să încep prin a vă adresa dumneavoastră, tuturor locuitorilor municipiului Sfîntu Gheorghe și județului Covasna, în numele Comitetului Central al partidului, al Consiliului de Stat și guvernului, precum și al meu personal, un călduros salut revoluționar, împreună cu cele mai bune urări. **(Urale și aplauze puternice ; se scandează „Ceaușescu — P.C.R. !“).**

Ne aflăm în județul Covasna și în municipiul Sfîntu Gheorghe într-o vizită de lucru. În același timp, am participat la inaugurarea monumentului legat de primul întemeietor al statului român unitar, Mihai Viteazul.

Am vizitat, la Tîrgu Secuiesc și la Sfîntu Gheorghe, patru întreprinderi constructoare de mașini. Pe ansamblu, impresiile noastre sînt bune. Am constatat, cu multă satisfacție, succesele importante obținute de colectivele de oameni ai muncii din unitățile industriale vizitate în realizarea planului pe acest an, în dezvoltarea activității întreprinderilor, în ridicarea calității producției.

Aș dori, de la această mare adunare populară, să adresez cele mai calde felicitări oamenilor muncii din întreprinderile vizitate, tuturor oamenilor muncii din județul Covasna și din municipiul Sfîntu Gheorghe, pentru rezultatele obținute pînă acum, precum și urarea de noi și noi succese. **(Urale și aplauze puternice, prelungite ; se scandează îndelung „Ceaușescu și poporul !“).**

Am vizitat, de asemenea, trei unități agricole — o unitate zootehnică, o cooperativă și o întreprindere de stat. Am constatat cu multă bucurie recoltele bune obținute la cartofi. De asemenea, în drum, am văzut și recolta bună de sfeclă ; am constatat, totodată, rezultatele bune din zootehnie.

Într-adevăr, județul Covasna a obținut, anul acesta, la grîu cea mai mare recoltă din istoria sa — și sper că aceasta va fi o bază bună pentru o recoltă și mai bună anul viitor ! **(Aplauze și urale puternice, prelungite).**

Aș dori să adresez unităților agricole vizitate, întregii țărănimi și tuturor oamenilor muncii din agricultură felicitări pentru rezultatele obținute și urarea de a face totul pentru a obține recolte tot mai mari, pentru a contribui într-o măsură și mai însemnată la înfăptuirea revoluției agrare în România ! **(Urale și aplauze puternice, prelungite ; se scandează „Ceaușescu și poporul !“).**

Se împlinesc 15 ani de la formarea județelor, de la noua reorganizare teritorial-administrativă a țării. Atunci a fost înființat și județul Covasna. Industria sa de atunci e cunoscută ; era foarte redusă. Astăzi, județul Covasna dispune de o industrie puternică, iar construcția de mașini ocupă un loc important în județ. O întreprindere cu 6 500 de muncitori este, în general, o întreprindere mare. La Tîrgu Secuiesc o întreprindere cu peste 2 000 de muncitori este, de asemenea, o întreprindere foarte importantă. Toate acestea, tovarăși, arată cum se înfăptuiește în viață politica partidului nostru comunist de dezvoltare rațională a tuturor județelor, de amplasare a industriei și a tuturor sectoarelor de activitate pe întreg teritoriul țării — creînd, prin aceasta, condiții tot mai bune de muncă, de viață și realizînd în practică adevărata egalitate în drepturi pentru toți oamenii muncii, pentru toți cetățenii României. **(Urale și aplauze puternice ; se scandează îndelung „Ceaușescu și poporul !“, „Ceaușescu — P.C.R. !“).**

În întreprinderile vizitate am constatat cu multă satisfacție rezultatele bune în ridicarea nivelului calitativ și tehnic, în diversificarea producției, precum și în soluționarea unor probleme de mare importanță, așa cum sînt, de exemplu, cele legate de cutiile de viteze. Trebuie să spun că nu numai în Sfîntu Gheorghe, dar și în Tîrgu Secuiesc, în județul Covasna în general, avem întreprinderi industriale de înaltă tehnicitate — și unele din ele ocupă un loc important în economia românească. Iată de ce este necesar acum să se facă totul pentru ca aceste întreprinderi moderne să funcționeze la capacitatea maximă, să dea produse de înaltă tehnicitate și de calitate tot mai bună. Trebuie să facem în așa fel încît cutiile de viteze care se fabrică aici și care vor funcționa pe camioanele, pe tractoarele grele și pe alte mijloace românești de transport să demonstreze hărnicia, priceperea și nivelul înalt de calificare ale muncitorilor din Covasna. **(Aplauze și urale puternice ; se scandează „Ceaușescu — P.C.R. !“, „Ceaușescu și poporul !“).**

Este necesar să se acorde, în continuare, mai multă atenție problemelor legate de creșterea productivității muncii, de reducerea consumurilor materiale, de realizarea de economii mai mari în diferite sectoare de activitate, inclusiv în ce privește energia și combustibilul. Trebuie să se acorde o atenție deosebită creșterii producției nete, a eficienței economice și beneficiilor, sporirii, pe această bază, a contribuției la realizarea venitului național, la creșterea bogăției țării — calea sigură pentru dezvoltarea în continuare a patriei noastre, pentru ridicarea bunăstării materiale și spirituale a poporului. **(Urale și aplauze puternice ; se scandează „Ceaușescu și poporul !“).**

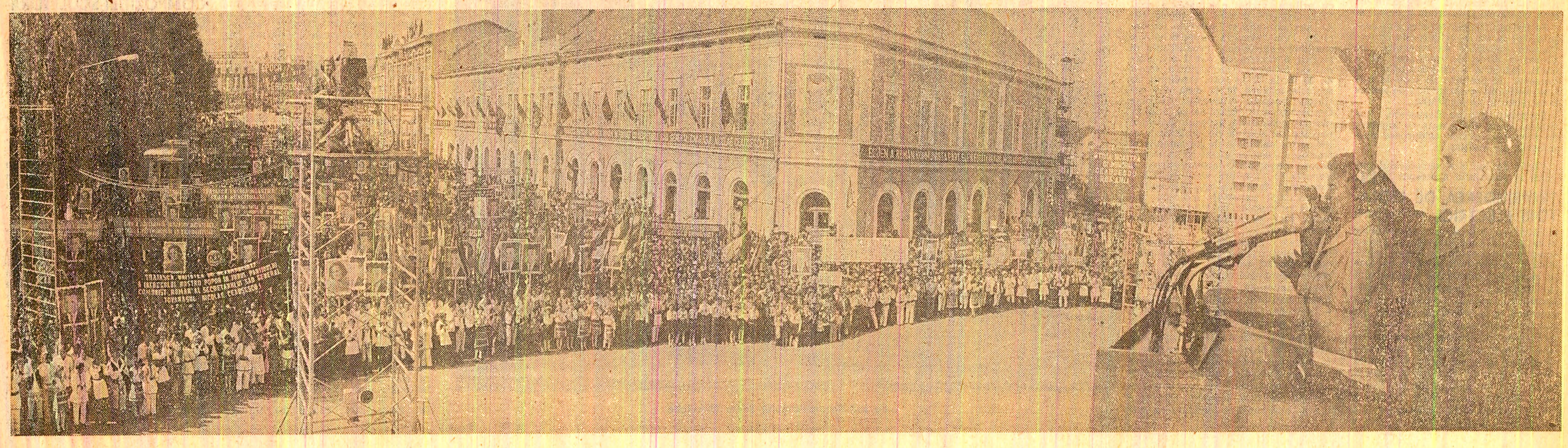
Este necesar, în același timp, ca, în agricultură, pornind de la rezultatele obținute pînă acum, să se acționeze cu mai multă hotărîre pentru creșterea producției agricole. Încă în anul viitor trebuie ca județul Covasna să obțină cel puțin 4 000 kg de grîu la hectar. De asemenea, trebuie să se realizeze o producție de cartofi de 35 000—40 000 kg la hectar, precum și o producție de sfeclă de 40 000—50 000 kg la hectar — și, pe această bază, să se dezvolte puternic sectorul creșterii animalelor, să sporească producția animalieră. Județul Covasna, care a devenit un puternic județ industrial, are posibilitatea să ocupe, în continuare, un loc important și în domeniul agriculturii. Și sper că oamenii muncii din agricultura județului vor face totul pentru a demonstra forța, capacitatea și hărnicia lor. **(Aplauze și urale puternice ; se scandează „Ceaușescu — P.C.R.!“, „Ceaușescu și poporul!“).**

Aici trăiesc oameni ai muncii de diferite naționalități — români, maghiari sau secui — și trebuie să facă totul pentru ca, înfrățiți, să demonstreze hărnicia locuitorilor de pe aceste meleaguri. Secuii trebuie să demonstreze că știu să fie și buni muncitori, și buni agricultori, că își vor face întotdeauna datoria de onoare — de a aduce, acționînd în strînsă unitate cu întregul popor, o contribuție tot mai puternică la dezvoltarea economiei naționale, la înflorirea județului, la întărirea patriei noastre socialiste. **(Aplauze și urale puternice ; se scandează „Ceaușescu și poporul !“, „Ceaușescu — P.C.R. !“).**

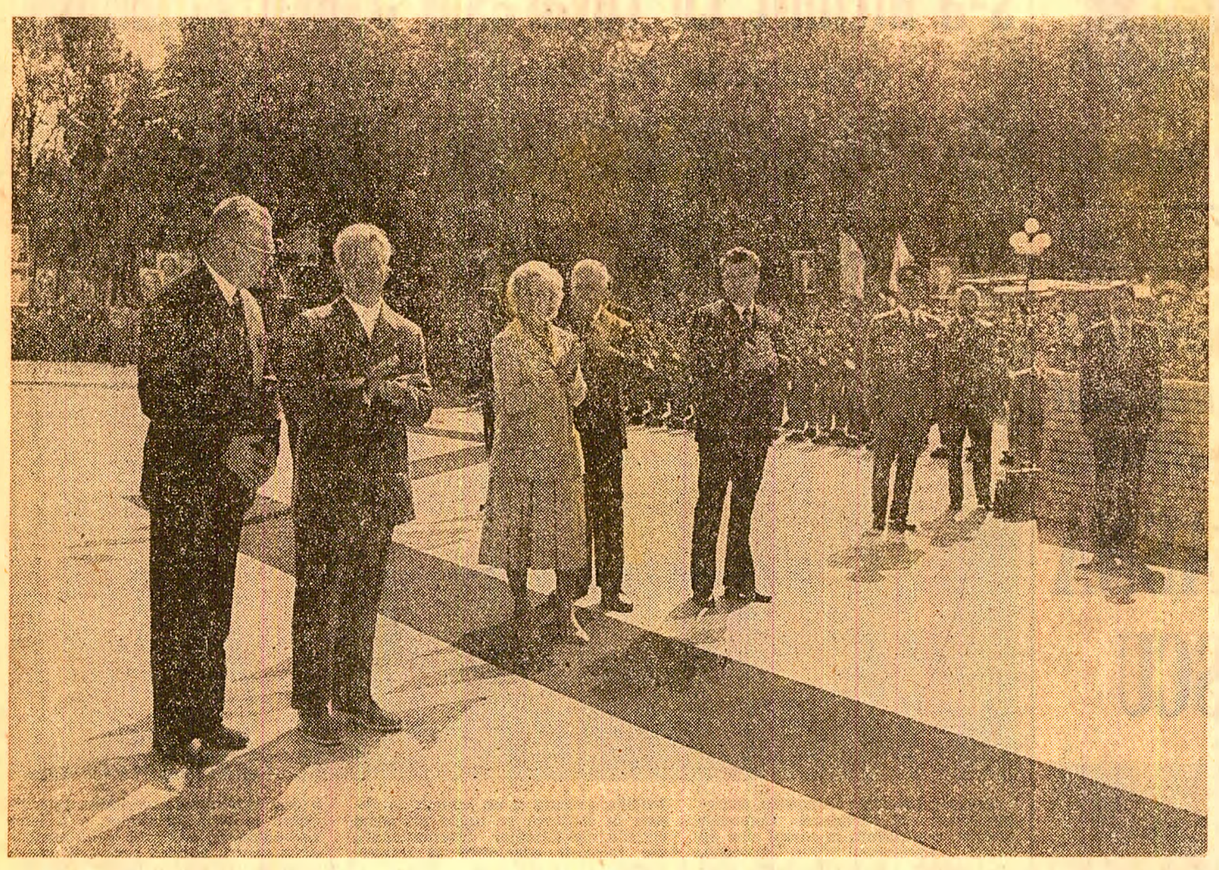
Odată cu aceasta, este necesar să se acorde mai multă atenție ridicării continue a nivelului de pregătire profesională și tehnică. Mașinile moderne din întreprinderi cer muncitori, tehnicieni și ingineri cu o înaltă pregătire. De asemenea, producerea unor mașini și utilaje de înaltă tehnicitate, competitive pe plan mondial, cere pricepere, cere disciplină și ordine. Iată de ce problema ridicării calificării și pregătirii profesionale, tehnice constituie astăzi o cerință de importanță deosebită pentru dezvoltarea în continuare a economiei naționale, pentru victoria socialismului, pentru înfăptuirea Programului partidului de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și de înaintare a României spre comunism ! **(Aplauze și urale puternice, prelungite ; se scandează „Ceaușescu — P.C.R. !“).**

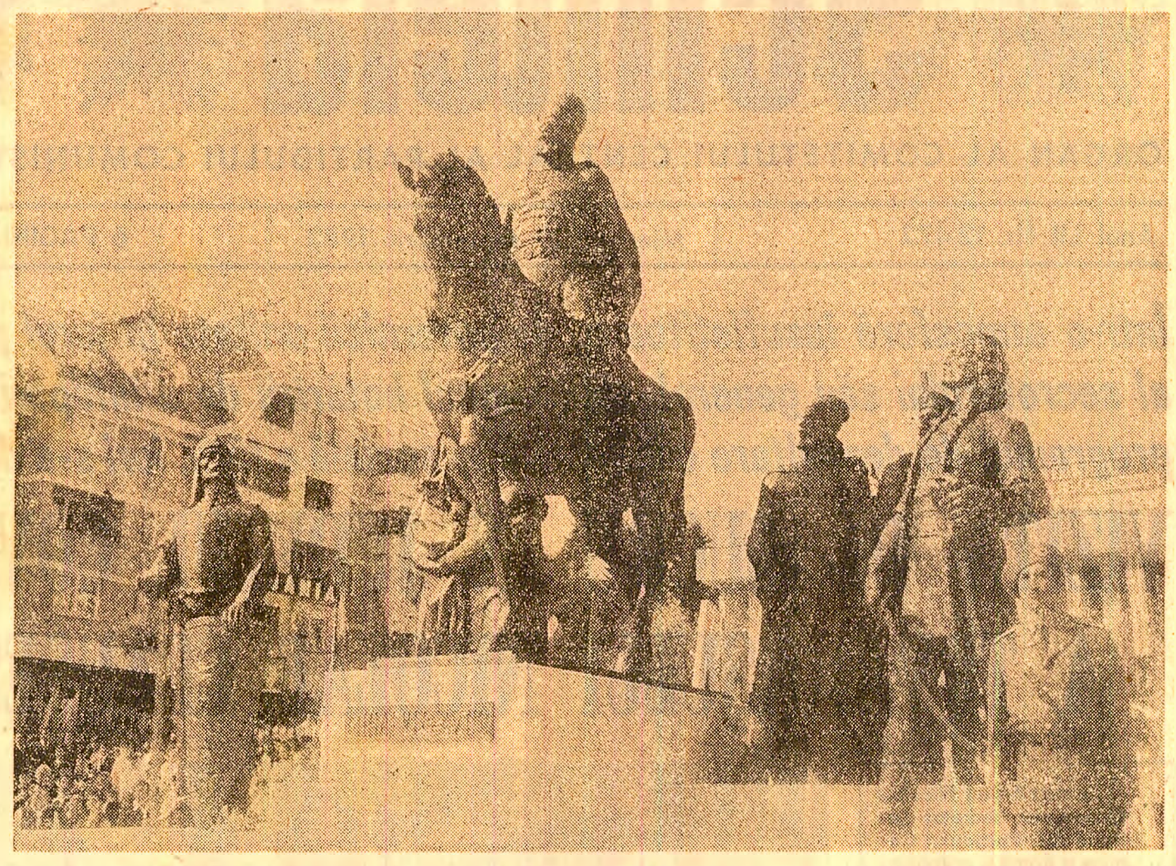
În același timp este necesar să se acționeze mai susținut pentru formarea conștiinței socialiste, să se desfășoare o largă activitate culturală și educativă, punînd la baza acestei activități de formare a omului nou, făuritor conștient al viitorului său luminos, concepția revoluționară despre lume și viață — materialismul dialectic și istoric — ideile nobile ale socialismului științific care ne călăuzesc spre

(Continuare în pag. a III-a)



# VIZITA DE LUCRU A TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN JUDEȚUL COVASNA





Moment de profundă vibrație patriotică : inaugurarea compoziției sculpturale „Mihai Viteazul"

(Urmare din pag. I)

efectuată aici de secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, în urmă cu 15 ani. De atunci a început să prindă contur o puternică platformă industrială, unde funcționează în prezent moderne întreprinderi cu mii de muncitori. Schimbări spectaculoase a adus cu sine industrializarea socialistă și în sfera vieții social-culturale, prin transformarea calitativă a vieții oamenilor muncii de aici.

Ora 8,30. Elicopterul prezidențial aterizează pe stadionul orașului, împodobit sărbătorește. Mii de cetățeni ai orașului și ai localităților învecinate au venit să salute și să ureze bun venit conducătorului partidului și statului.

Drapele roșii și tricolore încadrau portrete ale tovarășului Nicolae Ceaușescu. Cei prezenți fluturau, în semn de bun sosit, mii de eșarfe și buchete de flori. Pe mari pancarte erau înscrise, în limbile română și maghiară, urări la adresa partidului, a secretarului său general.

Exprimînd sentimentele de adîncă bucurie a tuturor locuitorilor județului, profunda lor recunoștință față de tot ceea ce a făcut și face secretarul general al partidului pentru dezvoltarea acestor străvechi meleaguri românești, tovarășul Ferdinand Nagy, prim-secretar al Comitetului județean Covasna al P.C.R., a adresat tovarășului Nicolae Ceaușescu, tovarășei Elena Ceaușescu un călduros bun venit, împreună cu urări de sănătate, viață lungă și multă putere de muncă.

O gardă alcătuită din ostași ai forțelor noastre armate, membri ai gărzilor patriotice și ai formațiilor de pregătire a tineretului pentru apărarea patriei a prezentat onorul. S-a intonat Imnul de Stat al Republicii Socialiste România.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a trecut în revistă garda de onoare.

Mii de cetățeni aflați pe stadion — români, maghiari, secui, bărbați și femei, tineri și virstnici — au transformat solemnitatea sosirii tovarășului Nicolae Ceaușescu la Tîrgu Secuiesc într-un moment sărbătoresc, de înaltă vibrație patriotică. S-a scandat îndelung, cu deosebită însuflețire „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !", „Ceaușescu — pace !".

În semn de aleasă ospitalitate, tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu sînt invitați să guste, după vechiul obicei al locului, din pîinea și sarea, din vinul cu care sînt întîmpinați oaspeții dragi. Grupuri de copii, îmbujorați de emoție, oferă cu toată dragostea tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu frumoase buchete de flori.

Secretarul general al partidului a adresat tuturor celor prezenți un salut călduros și cele mai bune urări. Cuvintele rostite de conducătorul partidului și statului nostru au fost primite cu îndelungi urale și ovații. Se scandează din nou numele partidului și al secretarului său general în acea firească alăturare devenită simbol și, în același timp, garanție a progresului necontenit al României socialiste.

La ieșirea de pe stadion, înalții oaspeți sînt invitați să pășească pe un covor de flori multicolore, semn al înaltei cinstiri cu care locuitorii din Tîrgu Secuiesc i-au înconjurat încă din primele clipe.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu iau loc într-o mașină deschisă, îndreptîndu-se spre platforma industrială a orașului.

Pe întregul traseu parcurs atmosfera a fost la fel de călduroasă, de entuziastă, dominată de puternice aplauze și urale, de nesfîrșite aclamații, mărturie a simțămintelor de dragoste și prețuire pe care le nutresc cetățenii orașului față de secretarul general al partidului.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu au răspuns cu prietenie acestor călduroase manifestări ale mulțimii.

Vizita de lucru a secretarului general al partidului a început la **ÎNTREPRINDEREA DE IZOLATORI ELECTRICI,** unitate specializată în fabricarea elementelor ceramice de joasă tensiune și a unor echipamente pentru protecția electrică a instalațiilor, utilizate în toate ramurile industriale. Construită la indicația tovarășului Nicolae Ceaușescu, această modernă întreprindere, ce a îmbogățit peisajul industrial al orașului Tîrgu Secuiesc, a cunoscut o rapidă dezvoltare și diversificare a producției. Raportînd modul în care au fost îndeplinite sarcinile de plan pe perioada care a trecut de la începutul anului, directorul întreprinderii, Racz Dezso, a relevat principalele preocupări ale colectivului în valorificarea superioară a materiilor prime, utilizarea cu maximum de randament a capacităților de producție, asimilarea unor produse noi, cu parametri superiori în exploatare.

Aspecte importante ale valorificării materiilor prime au fost discutate și în timpul vizitării secției de produse din steatit. Tovarășul Nicolae Ceaușescu s-a interesat de capacitatea instalațiilor, de caracteristicile fluxului tehnologic, de nivelul eficienței economice. După ce s-a referit la extinderea tipizării produselor, fapt evidențiat de utilizarea a 7 repere comune pentru circa 125 tipodimensiuni de siguranțe, ministrul industriei de mașini-unelte, electrotehnică și electronică, Alexandru Necula, a subliniat posibilitatea valorificării într-o măsură mai mare a materiilor prime și materialelor existente în țară, în scopul eliminării importurilor.

Apreciind dotarea tehnică existentă și productivitatea ridicată ce se realizează aici, secretarul general al partidului a cerut să se asigure o mai bună folosire a spațiilor și capacităților, pentru a realiza pe această cale sporirea considerabilă a producției. Nivelul ridicat al dotării tehnice se remarcă atît în secția sculărie, cît și la asamblare, unde se află în funcțiune liniile semiautomate de montare a siguranțelor, realizate în colaborare cu institute de specialitate din țară. Dotarea tehnică asigură o productivitate de trei ori mai mare și o calitate superioară a asamblării. Tovarășul Nicolae Ceaușescu este informat că efortul propriu de creație, îndreptat spre gospodărirea judicioasă a energiei, s-a materializat de curînd într-o altă realizare valoroasă — instalația de recuperare a căldurii reziduale a gazelor de ardere, ce se folosește apoi la încălzirea halelor de producție și a apei în întreprindere.

Secretarul general al partidului a avut cuvinte de apreciere pentru realizările colectivului și i-a cerut să persevereze pe linia diversificării producției, îmbunătățirii calității și performanțelor produselor realizate.

**ÎNTREPRINDEREA MECANICĂ,** următorul obiectiv al vizitei în orașul Tîrgu Secuiesc, este una din cele mai puternice unități industriale ale județului. În cei 12 ani de existență, întreprinderea a cunoscut o continuă dezvoltare și modernizare. Pastilele de piuliță erau primele produse realizate aici, care erau trimise altor întreprinderi pentru recoacere, de unde reveneau în vederea executării operațiilor de perforare și filetare. Astăzi se produc organe de asamblare de mare precizie pentru îmbinări hidraulice necesare industriei de automobile și tractoare, executate în 365 tipodimensiuni și 3 600 de variante constructive. Producția raportată la anii de început a crescut de peste 12 ori.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu sînt primiți cu entuziaste manifestări de bucurie și dragoste de oamenii muncii care lucrează aici, români, maghiari, secui. Se află de față Constantin Ionescu, adjunct al ministrului industriei construcțiilor de mașini, Gheorghe Badea, directorul centralei de resort, membri ai conducerii unității.

Directorul întreprinderii, Jakabos Csaba Istvan, raportează secretarului general al partidului cum au fost puse în aplicare indicațiile date cu prilejul vizitei efectuate în anul 1974. Oamenii muncii și specialiștii de aici au obținut succese importante. Prin folosirea la maximum a spațiilor existente, productivitatea muncii a crescut de patru ori, gradul de folosire a metalului a sporit de la 50 la 72 la sută. Atelierul de sculărie asigură 70 la sută din cerințele proprii. Tovarășul Nicolae Ceaușescu este informat că această unitate economică acoperă întregul necesar de organe de asamblare al industriei naționale de automobile și tractoare, ceea ce a condus la eliminarea importului, economisirea a importante fonduri valutare. Ca o consecință directă a creșterii calității, pe lîngă exportul indirect, valoarea produselor ce trec peste hotarele țării se ridică la un milion dolari anual.

Gazdele prezintă, de asemenea, tovarășului Nicolae Ceaușescu ultimele noutăți tehnice, printre care mașina automată de forjat — o premieră națională — și instalația de forjat șuruburi cu piulițe crenelate — procedeu al cărui brevet poartă numele specialiștilor întreprinderii.

În halele vizitate, secretarul general al partidului cere să se treacă la măsuri hotărîte pentru îmbunătățirea condițiilor de muncă, concomitent cu obținerea de economii de energie electrică. Totodată, este analizată, împreună cu conducerea ministerului și a întreprinderii, posibilitatea folosirii mai judicioase a spațiului de producție prin introducerea unei noi linii tehnologice de tratament termic automat.

Dialogul de lucru a continuat la **ASOCIAȚIA ECONOMICĂ INTERCOOPERATISTĂ PENTRU ÎNGRĂȘAREA BOVINELOR** — Tîrgu Secuiesc. Tovarășul Nicolae Ceaușescu a analizat cu factorii de răspundere din ministerul de resort, cu organele agricole județene, cu alte cadre de specialitate o serie de probleme legate de programul actual și de perspectivă privind folosirea rațională a pămîntului, ridicarea permanentă a producțiilor agricole, dezvoltarea bazei tehnico-materiale, creșterea efectivelor de animale, sarcini de mare răspundere ce revin tuturor lucrătorilor din agricultură.

La sosirea în unitate, tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu, ceilalți tovarăși din conducerea de partid și de stat sînt salutați cu deosebită căldură de Ion Țeșu, ministrul agriculturii și industriei alimentare, de cadre de conducere din agricultura județului, reprezentanți ai organelor locale de partid și de stat, de numeroși lucrători din domeniul agriculturii.

Directorul general al direcției agricole județene, Ladislau Veres, informează despre drumul parcurs de agricultura județului în ultimii 17 ani, despre modul cum se acționează pentru creșterea producției agricole vegetale și animale, pentru ridicarea eficienței întregii activități. Se subliniază că, datorită politicii constante a partidului și statului nostru de dezvoltare a bazei tehnico-materiale a agriculturii, și în județul Covasna a crescut an de an producția agricolă. Astfel, dacă în anul 1965, la nivelul județului, producția medie de grîu și secară era de numai 1 900 kg la hectar, în acest an ea a atins 3 240 kg. În aceeași perioadă s-a dublat producția de cartofi, iar cea de sfeclă de zahăr a crescut simțitor.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a apreciat rezultatele obținute de lucrătorii ogoarelor din județul Covasna și a recomandat factorilor de răspundere să ia măsurile necesare în vederea terminării pînă în anul 1985 a lucrărilor de desecări pe întreaga suprafață prevăzută, iar unitățile cultivatoare de cartofi să obțină constant 35—40 tone producție la hectar.

Dialogul secretarului general al partidului cu specialiștii din agricultura județului s-a concentrat apoi asupra principalelor aspecte privind creșterea eficienței activității în zootehnie. S-a subliniat că, datorită valorificării superioare a pajiștilor, preocupării permanente de a obține cantități cît mai mari de furaje de bună calitate, efectivele de animale au crescut simțitor în ultimii ani.

Directorul Asociației economice intercooperatiste pentru îngrășarea bovinelor, Gheorghe Csapo, informează despre modul în care asociația se preocupă și aplică cu bune rezultate furajarea animalelor cu reziduuri industriale. Se arată că la organizarea procesului de furajare există o strînsă colaborare cu Institutul de biologie și nutriție a animalelor din Balotești. Secretarul general al partidului a vizitat expoziția de animale crescute în unele unități agricole de stat și cooperatiste, în gospodăriile populației, în diferite sectoare, interesîndu-se de producția de lapte, de greutatea medie de livrare a animalelor, de furajele folosite pentru îngrășarea taurinelor. Gazdele prezintă tovarășului Nicolae Ceaușescu principalii indicatori economici ai unității, arătînd că aceștia sînt îndepliniți ritmic datorită folosirii în hrana animalelor a borhotului de amidon, cetinii de brad și dejecțiilor de pasăre în amestec cu furaje suculente și grosiere, modului de organizare a activității, pregătirii lucrătorilor din unitate. Gazdele informează că în acest an greutatea medie de livrare a animalelor — principalul indicator de producție — a ajuns la 420 kg, cu 20 kg peste prevederile din plan.

Apreciind rezultatele obținute de lucrătorii asociației, secretarul general al partidului a recomandat ca procedeul de creștere și îngrășare a animalelor de aici să fie extins și în alte unități din județ.

În numele tuturor locuitorilor, primarul orașului, Albert Marton, a mulțumit din inimă tovarășului Nicolae Ceaușescu pentru caldele cuvinte adresate, pentru indicațiile date cu acest prilej și a exprimat angajamentul ferm al oamenilor muncii din Tîrgu Secuiesc de a face totul pentru traducerea lor în viață.

Coloana oficială de mașini străbate din nou zona industrială a orașului Tîrgu Secuiesc, unde mii de oameni ai muncii, români, maghiari, secui, își manifestă entuziasmul, satisfacția pentru noua vizită de lucru a conducătorului partidului și statului nostru.

În drum spre municipiul Sfintu Gheorghe, se face o oprire pe unul din terenurile **COOPERATIVEI AGRICOLE DE PRODUCȚIE DIN COMUNA CERNAT,** unitate care s-a făcut cunoscută pentru rezultatele remarcabile obținute în sporirea producției de cartofi.

Numeroși țărani cooperatori, aflînd că secretarul general al partidului se află pe ogoarele lor, au venit să-i adreseze călduroase cuvinte de „Bun venit", ca o dovadă a dragostei și stimei ce o poartă oamenii acestor locuri, asemeni întregului popor, conducătorului iubit al partidului și statului.

În întîmpinarea tovarășului Nicolae Ceaușescu, a tovarășei Elena Ceaușescu au venit reprezentanți ai organelor locale de partid și de stat, membri ai conducerii cooperativei.

Imediat după sosire, secretarul general al partidului se îndreaptă spre terenurile cultivate cu cartofi, unde combinele string producția acestei toamne.

Președintele cooperativei, „Eroul Muncii Socialiste" Iosif Molnar, raportează că în acest an culturile de cartofi ocupă 900 hectare, pînă în prezent recolta fiind strînsă de pe aproape 750 hectare, lucrarea urmînd a fi încheiată în zilele următoare. Datorită mecanizării și organizării temeinice a muncii, efectuării lucrărilor la timp, se estimează obținerea unei producții de 25 000 kg cartofi la hectar.

Împreună cu membri din conducerea cooperativei și specialiștii de la Institutul de cercetare și producție a cartofului se discută în amănunt despre soiurile cultivate în această zonă, modul în care s-a respectat densitatea prevăzută la hectar, producțiile obținute pînă în prezent.

În continuare se verifică modul în care a fost făcută evaluarea producției de cartofi, a celei de sfeclă de zahăr și de porumb.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu atrage atenția că estimările de pînă acum sînt sub nivelul celor care se obțin în condițiile respectării densităților prevăzute și a tehnologiilor de lucru.

Gazdele prezintă apoi punctul de sortare a cartofilor — dotat cu trei instalații de separare a impurităților — care înlocuiește munca a 60—80 de oameni. Se remarcă productivitatea înaltă care asigură selecționarea pentru sămînță și consum a 25—30 tone cartofi pe oră.

Luîndu-și rămas bun de la țăranii cooperatori din Cernat, secretarul general al partidului a apreciat activitatea desfășurată de ei, îndicîndu-le în același timp ca toate utilajele de recoltare și mijloacele de sortare să fie folosite din plin, toți locuitorii să participe la aceste lucrări, astfel încît întreaga recoltă să fie pusă la adăpost, să se evite pierderile. Totodată, le-a cerut să persevereze în direcția creșterii producțiilor la hectar, să practice o agricultură de mare randament, la nivelul cerințelor actuale.

Următoarea oprire are loc pe unul din terenurile aparținînd **COOPERATIVEI AGRICOLE DE PRODUCȚIE DIN MOACSA.** Secretarul general al partidului este informat că pe această parcelă a fost însămînțat porumb pentru siloz. Se cercetează starea de vegetație a plantelor, greutatea știuleților, evidențiindu-se posibilitatea obținerii unei recolte de peste 15 000 kg la hectar.

Ultima unitate agricolă vizitată a fost **FERMA NUMĂRUL 5 A ÎNTREPRINDERII AGRICOLE DE STAT CÎMPU FRUMOS.** Secretarul general al partidului este întîmpinat de Vilhelm Konsza, directorul întreprinderii, de reprezentanți ai Trustului I.A.S. Covasna, de mecanizatori și lucrători ai întreprinderii.

Și aici se subliniază necesitatea ca în toate unitățile agricole să se acționeze hotărît pentru estimarea corectă a producției.

În cadrul discuției purtate aici, secretarul general al partidului a subliniat cerința aplicării ferme a măsurilor apte să asigure stringerea la timp și fără pierderi a recoltei acestei toamne și pregătirea în cele mai bune condiții a producției anului viitor.

De-a lungul întregului traseu de la Tîrgu Secuiesc pînă la Sfintu Gheorghe tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu au fost întîmpinați și salutați cu toată căldura de locuitorii așezărilor prin care a trecut coloana oficială. Prin vii aplauze și urale ei au ținut să-și exprime sentimentele de dragoste și înaltă prețuire față de grija ce o poartă secretarul general al partidului pentru dezvoltarea județului Covasna, a întregii țări.

Vizita continuă pe platforma industrială a municipiului Sfintu Gheorghe. Un prim dialog are loc la **ÎNTREPRINDEREA DE APARATAJE ȘI MOTOARE ELECTRICE.** Directorul întreprinderii, Lorincz Iosif, subliniază că de la precedenta vizită a secretarului general al partidului, efectuată în primăvara anului 1960, cînd s-au pus bazele reprofilării unității în vederea realizării programului de dezvoltare a industriei auto și a altor ramuri, această activitate a fost extinsă continuu. Se relevă că sarcinile trasate de secretarul general al partidului cu doi ani în urmă au contribuit în măsură hotărîtoare la intensificarea activității de producție, determinînd un important salt calitativ. A fost subliniat faptul că pe baza programelor întocmite s-au elaborat documentații pentru echipamentul electric destinat autoturismului „Oltcit", precum și pentru o serie de produse necesare modernizării autoturismului „Dacia", autocamionului „Roman" și autobuzelor, unele dintre ele incluse în fabricație, altele aflate în stadiu de omologare sau de asimilare.

Bune rezultate s-au înregistrat și în îndeplinirea sarcinilor de export. În legătură cu activitatea în acest domeniu, ministrul de resort a ținut să sublinieze că, deși tînără, întreprinderea de aparataje și motoare electrice se dovedește capabilă să se adapteze la cerințele beneficiarilor externi.

Așa se explică faptul că unitatea exportă astăzi mai mult de jumătate din producția de motoare electrice în 20 de țări, printre acestea aflîndu-se Anglia, Austria, Franța, R.F. Germania, Italia, Olanda, Suedia.

Apreciind realizările destoinicului colectiv, tovarășul Nicolae Ceaușescu indică să se asigure finalizarea programelor de dezvoltare a producției și de ridicare a calității, punerea în fabricație a echipamentelor electrice pentru autoturismul „Oltcit", dezvoltarea și diversificarea fabricației de motoare electrice, continuarea acțiunilor de reproiectare a produselor și tehnologiilor, în vederea reducerii consumurilor de materii prime și materiale, în mod deosebit a consumului de metale neferoase.

În continuare, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu vizitează **ÎNTREPRINDEREA DE MAȘINI, AGREGATE ȘI SUBANSAMBLE AUTO,** care a fost construită în ultimii ani pe această platformă industrială a municipiului Sfintu Gheorghe. Dotată cu utilaje de înaltă tehnicitate, multe concepute și construite în țară, ea realizează produse de mecanică de precizie.

Problema examinată aici este aceeași care se pune astăzi în întreaga industrie constructoare de mașini — creșterea nivelului tehnic și calitativ al producției. Directorul întreprinderii, Mircea Florescu, subliniază în cadrul discuției că, înțelegînd importanța și actualitatea acestei sarcini, colectivul unității și-a îndreptat cu stăruință eforturile în direcția fabricării unor produse cu caracteristici tehnico-economice superioare, între care cutiile de viteze. Evidențiindu-se, de asemenea, preocuparea colectivului pentru îmbunătățirea performanțelor funcționale ale acestui subansamblu auto de bază, s-a arătat că mecanismul de sincronizare al cutiilor de viteze se realizează după o soluție originală, brevetată, ceea ce a condus la obținerea unor însemnate economii valutare. Secretarul general al partidului este informat că întreprinderea a luat toate măsurile pentru a asigura necesarul de cutii de viteze pentru întreaga industrie de autovehicule de transport și tractoare grele.

În cea mai nouă secție a unității — intrată în funcțiune în trimestrul trecut — tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu urmăresc procesul de fabricație și montaj al axelor nemotoare, utilizate la construcția autovehiculelor, autobuzelor, basculantelor și remorcilor. Aceste axe se remarcă prin portanța mărită și siguranță în exploatare.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu apreciază succesele obținute de muncitorii și specialiștii întreprinderii și cere să se acționeze în continuare pentru creșterea permanentă a calității și fiabilității produselor, pentru realizarea întregii game de cutii de viteze necesare autovehiculelor de transport și tractoarelor grele, inclusiv pentru noile tipuri ce vor fi construite.

Directorul unității a exprimat hotărîrea colectivului de a face totul pentru transpunerea în viață a indicațiilor date de secretarul general al partidului, pentru sporirea prestigiului întreprinderii și al produselor ei.

După încheierea vizitei de lucru pe platforma industrială, tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu străbat, într-o mașină deschisă, în aclamațiile a mii și mii de localnici, străzile municipiului Sfintu Gheorghe, îndreptîndu-se spre piața centrală a orașului.

Aici are loc o festivitate cu adîncă semnificație. Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu li se înmînează, în semn de aleasă dragoste și profundă recunoștință, cheia municipiului Sfintu Gheorghe. Dînd glas simțămintelor de care sînt animați cei ce trăiesc în această parte a țării — români, maghiari, secui și de alte naționalități — primarul orașului, Santa Carol, arată că locuitorii acestei așezări, ridicată la rang de municipiu, aduc și cu acest prilej omagiul lor celui mai iubit fiu al poporului pentru activitatea neobosită pusă în slujba înfloririi și prosperității patriei, bunăstării fiilor săi, fără deosebire de naționalitate, împreună cu jurămîntul lor de credință de a face totul pentru înfăptuirea luminosului Program al partidului, a indicațiilor și orientărilor date de secretarul său general, spre binele și fericirea națiunii noastre socialiste.

Momentul solemn al înmînării cheii orașului Sfintu Gheorghe a fost subliniat prin îndelungi aplauze și ovații, prin însuflețite urări la adresa patriei, a partidului și a secretarului său general.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu s-au îndreptat apoi, în uralele neîntrerupte ale celor prezenți, spre locul unde urmează să se desfășoare o solemnitate deosebită, de profundă vibrație patriotică : **INAUGURAREA COMPOZIȚIEI SCULPTURALE „MIHAI VITEAZUL".**

Esplanada pe care este amplasată această operă artistică de mare forță evocatoare este inundată de lume. Răsună vibrant acordurile unui mars ce trimite la figura de legendă a marelui voievod, primul întemeietor al statului român unitar.

În întîmpinarea distinșilor oaspeți a venit tovarășa Suzana Gâdea, președintele Consiliului Culturii și Educației Socialiste.

După prezentarea celor mai înalte onoruri militare și intonarea Imnului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu este invitat să dezvelească monumentul.

Pe frontonul monumentului este gravat numele marelui domnitor ce simbolizează în conștiința neamului lupta vitejească, plină de sacrificii pentru independență, neatîrnare și unitate națională. Sînt înscrise, de asemenea, cu litere aurii emoționante cuvinte ce vor întîpări în istorie evenimentul de astăzi : „Acest monument a fost inaugurat în ziua de 28 septembrie 1982, în prezența tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România".

Pe străzile municipiului Sfintu Gheorghe

(Continuare în pag. a IV)

# VIZITA DE LUCRU A TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN JUDEȚUL COVASNA

## CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. I)

victorie, care asigură eliberarea omenirii de asuprire, făurirea unei lumi mai drepte și mai bune ! **(Aplauze și urale puternice ; se scandează „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !").**

Astăzi am asistat la dezvelirea monumentului lui Mihai Viteazul. Aceasta constituie un simbol al luptei împotriva dominației străine, un simbol al unității oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate. Este bine cunoscut că mii și mii de secui au luptat în armatele lui Mihai Viteazul pe diferite cîmpuri de bătălie, de la Dunăre pînă la Turda și pînă în Moldova. În această luptă dusă împotriva cotropitorilor străini și apoi pentru realizarea unirii într-un singur stat a celor trei principate românești secuii și-au adus o contribuție importantă — așa cum, după aceea, în decursul secolelor, prin lupta comună a românilor, a maghiarilor, a secuilor și altor naționalități s-a realizat tot ceea ce există pe aceste meleaguri ; împreună au luptat cu hotărîre pentru eliberarea socială și națională. Prin lupta comună am realizat socialismul și, iată, și în Covasna, aceste măreț construcții industriale și agricole sînt o mărturie a forței ideilor nobile ale socialismului, a frăției dintre toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate. **(Aplauze și urale puternice, prelungite ; se scandează „Ceaușescu și poporul !", „Ceaușescu—P.C.R. !").**

Este necesar ca, și în continuare, oamenii muncii din Covasna — la fel ca întregul popor — să acționeze cu toată fermitatea pentru înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XII-lea, care a fixat drept obiectiv trecerea României la un nou stadiu de dezvoltare, realizarea unei noi calități a muncii și vieții în toate domeniile de activitate. Trebuie să acționăm cu hotărîre pentru realizarea în cele mai bune condiții a acestui minunat program, care asigură ridicarea continuă a nivelului de trai, material și spiritual, al poporului și dă o perspectivă minunată înălțării României socialiste, ca țară egală în drepturi, întăririi independenței și suveranității sale. **(Urale și aplauze puternice ; se scandează „Ceaușescu—P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !").**

După cum este bine cunoscut, programul partidului și hotărîrile Congresului al XII-lea au pus un accent deosebit pe perfecționarea continuă a cadrului democratic de conducere și de participare a oamenilor muncii din toate sectoarele de activitate la edificarea socialismului, la elaborarea politicii interne și externe a patriei noastre. Practic, nu există unitate unde să nu avem consilii de conducere, unde adunările generale — la care oamenii muncii își spun cuvîntul cu privire la toate problemele dezvoltării, inclusiv la politica internă și externă — să nu asigure în mod larg participarea tuturor cetățenilor, fără deosebire de naționalitate, a întregii noastre națiuni. În aceasta constă, pînă la urmă, adevărata egalitate în drepturi — de a avea condiții egale de muncă, de viață, de a participa, în egală măsură și cu drepturi depline, la conducerea societății, la făurirea viitorului liber, conștient al poporului nostru. **(Urale și aplauze puternice ; se scandează „Ceaușescu și poporul !").**

### Dragi tovarăși și prieteni,

Acționînd pentru înfăptuirea programului și a hotărîrilor Congresului al XII-lea, noi nu uităm nici un moment că trebuie să facem totul pentru a contribui la realizarea unei politici internaționale de deplină egalitate în drepturi între toate națiunile, de respect al independenței și suveranității naționale, de neamestec în treburile interne, de renunțare la forță și la amenințarea cu forța în relațiile dintre state. **(Aplauze și urale puternice ; se scandează „Ceaușescu — pace !").**

Este necesar să nu uităm nici un moment că avem nevoie de pace pentru a ne putea concentra forțele în direcția dezvoltării economico-sociale, că toate popoarele și toate țările, indiferent de orînduirea lor socială, au nevoie de pace, de independență, de libertate pentru a-și putea asigura dezvoltarea lor economică și socială. Iată de ce lupta pentru pace constituie astăzi problema fundamentală a epocii noastre. **(Urale și aplauze puternice; se scandează „Ceaușescu — pace !").**

În viața internațională s-a ajuns la o încordare deosebită. Se manifestă încă cu putere politica de forță și dictat. Mai sînt războaie, mai cad zilnic victime din rîndul bărbaților, femeilor, copiilor. De aceea este necesar să ne ridicăm cu hotărîre la luptă, împreună cu toate popoarele, pentru oprirea cursei înarmărilor, pentru trecerea la dezarmare, în primul rînd la dezarmarea nucleară. Să spunem un „NU" hotărît războiului, să facem totul pentru o pace trainică în lume ! **(Aplauze și urale puternice, prelungite ; se scandează îndelung „Dezarmare — pace !").**

În lupta pentru dezarmare și pace, poporul român s-a angajat cu toate forțele sale, alături de popoarele europene, de popoarele de pe alte continente. Marile manifestări pentru pace din Europa, la care poporul nostru a participat activ, cele 18 milioane de semnături pe Apelul pentru pace demonstrează hotărîrea întregii noastre națiuni de a acționa neabătut pentru pace și dezarmare, în strînsă unitate cu toate națiunile lumii ; aceste manifestări demonstrează că popoarele dispun de forța necesară pentru a asigura dreptul suprem al oamenilor la existență, la libertate, la independență, la viață ! **(Urale și aplauze puternice ; se scandează îndelung „Ceaușescu — pace !").**

România acționează cu toată hotărîrea pentru încheierea cu succes a reuniunii de la Madrid, care își va relua activitatea în această toamnă. Dorim ca la această reuniune să se ajungă la înțelegeri cît mai bune cu privire la colaborarea și securitatea europeană, să se convoace o conferință pentru dezarmare și încredere în Europa și să se asigure continuitatea reuniunilor pentru colaborare și securitate europeană începute la Helsinki. Avem nevoie în Europa de o colaborare bazată pe deplină egalitate în drepturi ! Să acționăm pentru o Europă unită, bazată pe respectul orînduirii sociale din fiecare stat, pe independența fiecărei națiuni ! **(Urale și aplauze puternice ; se scandează „Ceaușescu — pace !").**

Este necesar să facem totul pentru a opri amplasarea de noi rachete cu rază medie de acțiune în Europa și pentru trecerea la retragerea și distrugerea celor existente. Europa nu are nevoie de noi rachete nucleare nici cu rază medie, nici cu rază mai mică de acțiune ! În general, trebuie să acționăm cu toată hotărîrea pentru o Europă fără rachete, fără arme nucleare, pentru o Europă a colaborării și păcii ! **(Urale și aplauze puternice, prelungite ; se scandează „Ceaușescu — pace !").**

În același timp ne pronunțăm pentru dezvoltarea colaborării între țările din Balcani, pentru realizarea, în această regiune, a unei zone a colaborării pașnice, fără arme nucleare — ca o parte a luptei pentru o Europă și o lume fără arme nucleare ! **(Urale și aplauze puternice, îndelungate ; se scandează îndelung „Ceaușescu — pace !").**

Ținînd seama de numeroasele conflicte existente în lume, România s-a pronunțat și se pronunță cu hotărîre pentru încetarea oricăror acțiuni militare, pentru trecerea la soluționarea tuturor problemelor dintre state numai și numai pe calea tratativelor. Oricît de lungi și oricît de grele ar fi tratativele, ele sînt incomparabil mai bune și mai ușoare decît cele mai mici lupte care fac să cadă victime și să moară zilnic oameni. Iată de ce soluționarea problemelor dintre state pe calea tratativelor e singura cale rațională în interesul fiecărui popor, al păcii și colaborării internaționale. **(Urale și aplauze puternice ; se scandează „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu — pace !").**

În acest cadru aș dori să reamintesc despre necesitatea soluționării pe calea tratativelor a problemelor din Orientul Mijlociu, a realizării unei păci globale care să asigure rezolvarea problemei palestiniene, formarea unui stat palestinian independent — pornind de la faptul că în Orientul Mijlociu trebuie să existe un stat palestinian independent și că trebuie să fie asigurată și independența și securitatea Israelului, că toate statele din această regiune au nevoie de pace, de colaborare pentru a-și putea concentra forțele spre dezvoltarea lor economică și socială. **(Urale și aplauze puternice ; se scandează „Ceaușescu — pace !").**

Ca țară socialistă în curs de dezvoltare, România desfășoară o largă activitate în vederea soluționării problemei subdezvoltării, a instaurării unei noi ordini economice internaționale. Este necesar să facem totul pentru a se pune capăt stării de subdezvoltare în care se găsesc 2/3 din omenire, pentru lichidarea decalajelor tot mai mari dintre țările bogate și sărace ! Trebuie să se înțeleagă că lichidarea subdezvoltării și realizarea noii ordini economice internaționale constituie o necesitate obiectivă. Numai așa se vor crea condiții pentru dezvoltarea economico-socială a întregii omeniri, pentru stabilitate economică ! Numai așa se vor putea asigura pacea, independența și colaborarea internațională ! **(Aplauze și urale puternice ; se scandează „Ceaușescu — România, stima noastră și mîndria !").**

În activitatea noastră internațională acordăm o mare însemnătate dezvoltării continue a relațiilor cu toate statele socialiste. Considerăm că este necesar și se facă totul pentru a se depăși divergențele existente și pentru întărirea unității și colaborării țărilor socialiste — aceasta constituind un factor important al afirmării rolului țărilor socialiste, al creșterii prestigiului socialismului în lume, al dezvoltării activității internaționale a țărilor socialiste în lupta pentru pace, pentru realizarea unei lumi mai drepte și mai bune. **(Aplauze și urale puternice ; se scandează „Ceaușescu—P.C.R.!", „Ceaușescu—pace !").** Este evident că, în acest cadru, pornim de la necesitatea dezvoltării continue a colaborării, în primul rînd cu vecinii noștri — cu țările socialiste și cu ceilalți vecini — considerînd că relațiile de colaborare și bună vecinătate constituie o cerință primordială pentru asigurarea păcii în Europa și în întreaga lume. **(Aplauze și urale puternice; se scandează „Ceaușescu — pace !").**

În același timp dezvoltăm largi relații cu țările în curs de dezvoltare, precum și cu țările capitaliste dezvoltate, în spiritul principiilor coexistenței pașnice. Este necesar să se pornească de la realitatea existenței în lume a țărilor cu orînduiri sociale diferite, de la necesitatea dezvoltării unei colaborări între ele pe principii de egalitate, pentru a putea asigura pacea și progresul economic și social al fiecărei națiuni. Numai punînd întotdeauna la baza relațiilor cu toate statele principiile egalității, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc se asigură participarea la soluționarea problemelor a tuturor statelor, indiferent de orînduire sau de mărime. Noi dorim să fie create condiții cît mai bune ca țările mici și mijlocii, țările în curs de dezvoltare, țările nealiniate să participe activ la soluționarea problemelor, la asigurarea păcii și independenței naționale. **(Aplauze și urale puternice ; se scandează „Vom munci și vom lupta, pacea o vom apăra !").**

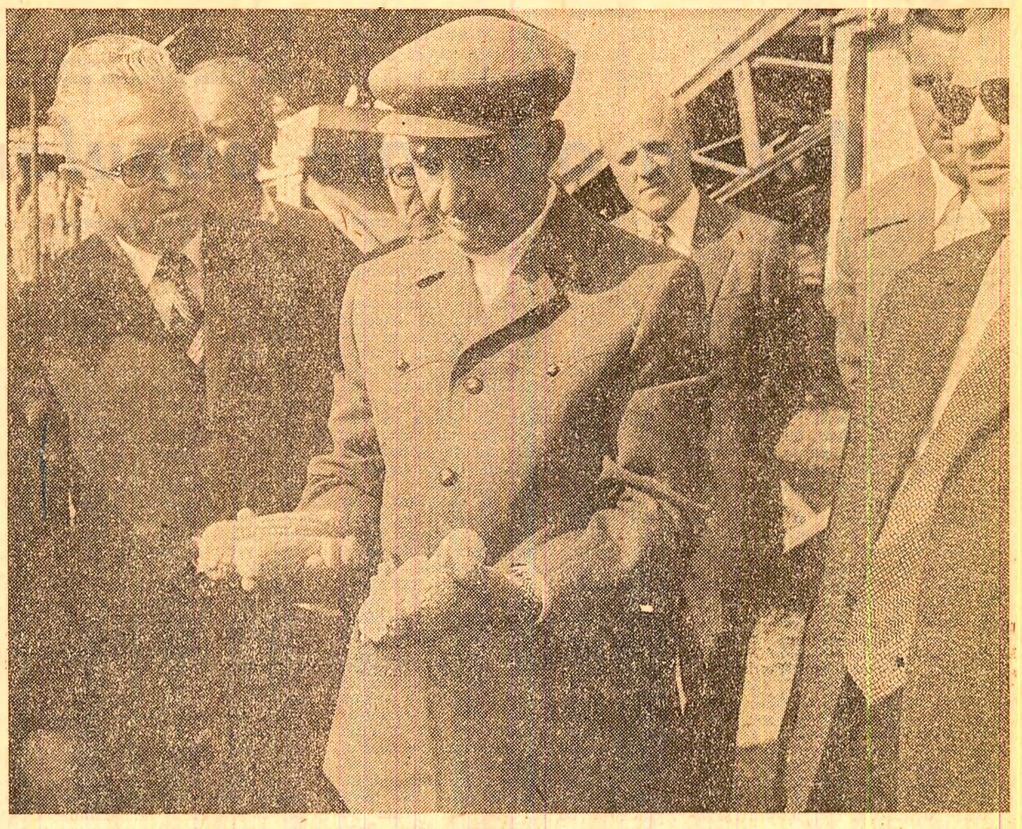
### Dragi tovarăși și prieteni,

În încheiere doresc să exprim, încă o dată, satisfacția pentru felul în care oamenii muncii din județul Covasna, precum și organizațiile de partid, comuniștii, consiliile de conducere, adunările generale de la orașe și sate acționează în vederea îndeplinirii sarcinilor de mare răspundere izvorîte din hotărîrile Congresului al XII-lea. Aveți rezultate bune ; aveți perspectiva de a obține în acest an — atît în industrie, cît și în agricultură — succese importante ! Nu știu încă cum se va încheia întrecerea în producția de grîu, dar, ținînd seama de locul pe care Covasna l-a ocupat față de județele similare, poate, în orice caz, ca, în această problemă, să obțină unul din primele 3 locuri, dacă nu chiar primul loc. **(Aplauze și urale puternice ; se scandează „Ceaușescu și poporul !").**

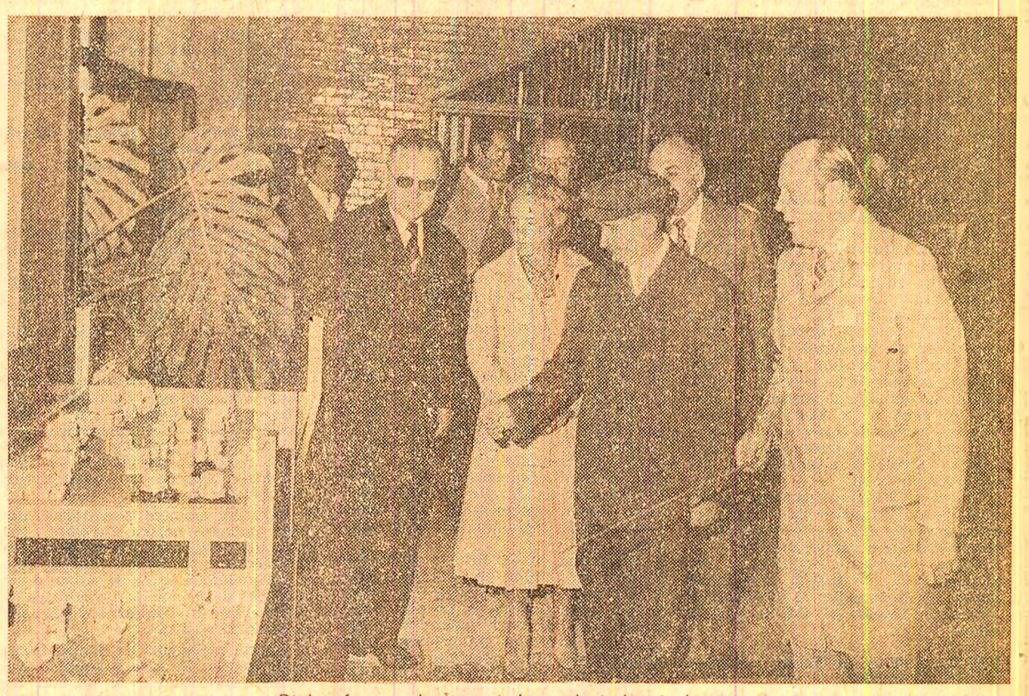
Trebuie acționat cu și mai multă hotărîre pentru ca, pe întregul cincinal, județul Covasna să se prezinte cu rezultate cît mai bune, să ocupe un loc cît mai important. Și, ținînd seama de industria și agricultura existente în județ, de munca comuniștilor, a oamenilor muncii din Covasna, este posibil să obțineți un loc fruntaș — și eu v-aș dori să obțineți primul loc ! **(Urale și aplauze puternice, prelungite ; se scandează „Ceaușescu și poporul !", „Ceaușescu — P.C.R. !").**

Cu această convingere și dorință, vă urez dumneavoastră, tuturor oamenilor muncii din Covasna succese tot mai mari în toate sectoarele de activitate ! Vă doresc multă sănătate și multă fericire ! **(Urale și aplauze puternice, prelungite ; se scandează îndelung „Ceaușescu și poporul !", „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu — pace !" Într-o atmosferă de mare însuflețire și puternică unitate, toți cei prezenți la marea adunare populară aclamă și ovaționează cu entuziasm, minute în șir, pentru Partidul Comunist Român, pentru secretarul general al partidului și președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu).**

La Întreprinderea mecanică din Tîrgu Secuiesc

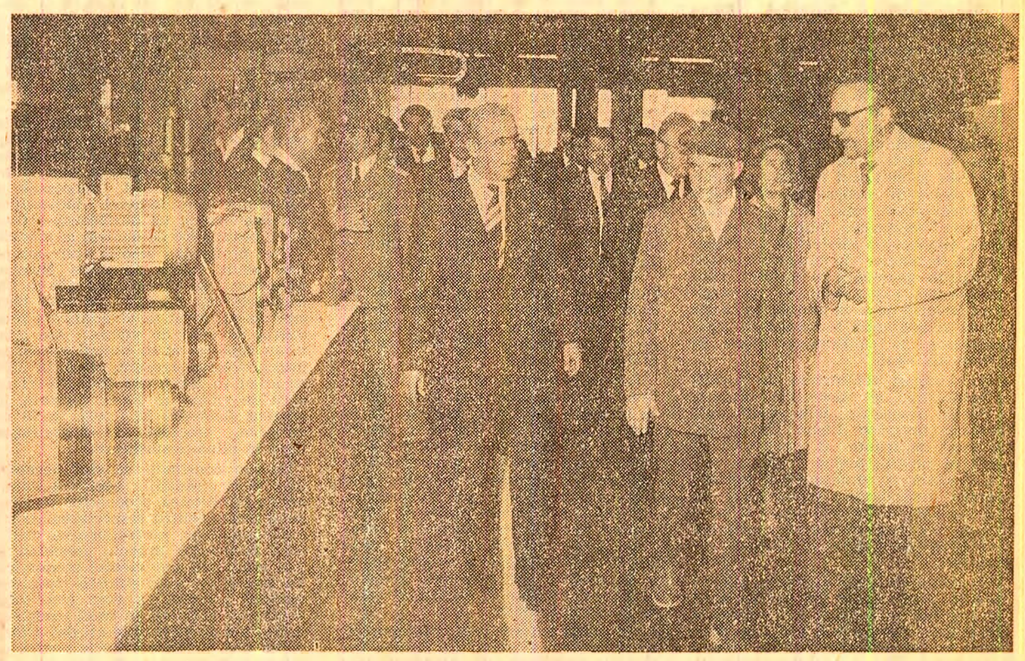


La cooperativa agricolă de producție din comuna Cernat



Dialog fructuos la întreprinderea de izolatori electrici

Se evaluează roadele acestei toamne bogate



În timpul vizitei la întreprinderea de mașini, agregate și subansamble auto

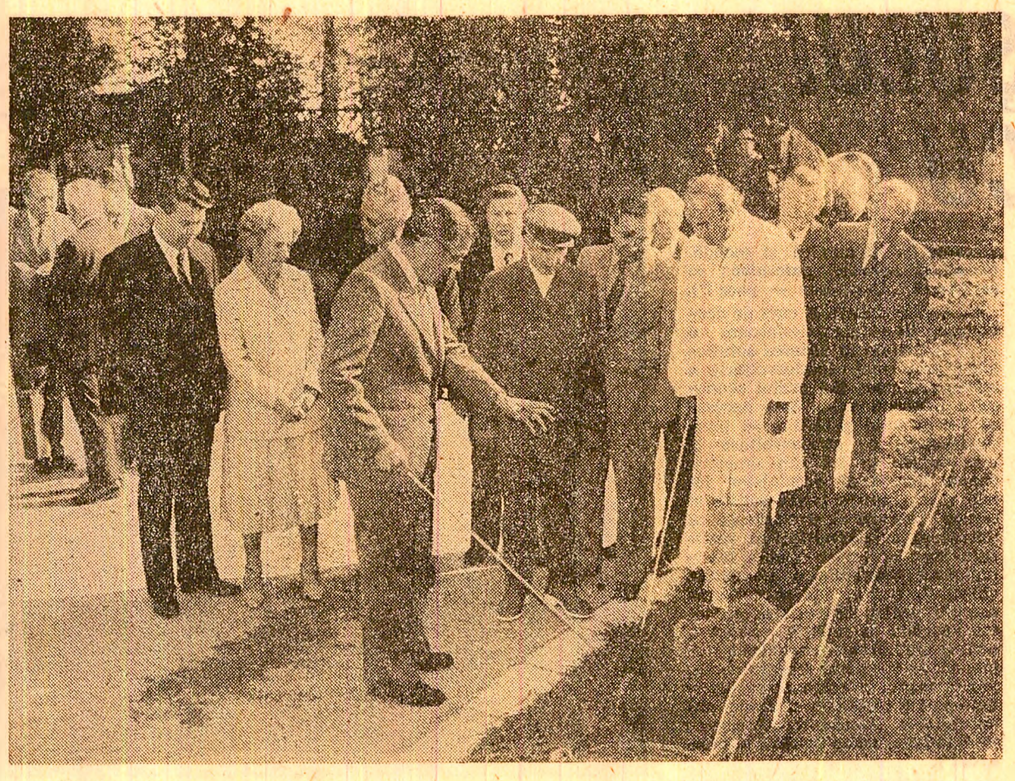
# VIZITA DE LUCRU A TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN JUDEȚUL COVASNA

(Urmare din pag. a II-a)

Integrat armonios în noua arhitectonică a orașului Sfîntu Gheorghe, compoziția sculpturală „Mihai Viteazul" oferă privirii imaginea unei opere artistice de aleasă ținută, dăruită locuitorilor acestor meleaguri, artei și culturii românești ca o mărturie a prețuirii deosebite pe care poporul nostru, sub conducerea partidului, o acordă trecutului său istoric, eroilor neamului.

Compoziția sculpturală este alcătuită din statuia ecvestră a domnitorului, cu o înălțime de 4,60 m, înconjurată de cinci personaje reprezentînd un oștean muntean, unul ardelean și altul moldovean, un căpitan de oaste secui, precum și un stegar din oastea domnitorului. Sînt figuri de o aleasă autenticitate istorică, tăiate în linii energice, care degajă, în același timp, căldură umană, hotărîre, bărbăție și omenie. Prin întreaga sa realizare, lucrarea conferă municipiului Sfîntu Gheorghe un prestigiu artistic și istoric deosebit.

După dezvelirea monumentului, văzduhul se umple din nou de puternice aplauze și urale. Atmosfera însuflețită, deosebit de entuziastă, instăpînită în aceste clipe în Piața Libertății, vine să exprime, încă o dată, bucuria locuitorilor Covasnei de a-l saluta în mijlocul lor, în aceste clipe deosebit de emoționante, încărcate de o profundă semnificație istorică, pe secretarul general al partidului. Ei dau glas convingerii că acest dar minunat făcut locuitorilor municipiului Sfîntu Gheorghe, va purta în veșnicie mesajul de gîndire și simțire al unui popor liber și stăpîn într-o țară liberă și suverană. Sînt rostite cuvinte tulburătoare, parafrazîndu-l pe marele voievod : „Oameni buni ! Trăim o zi de izbîndă și pace ; Transilvania, Moldova și Țara Românească au o singură inimă. Cîtă vreme înălțimile istoriei noastre sînteți voi, vor fi fiii voștri, fiii fiilor voștri, națiunea și unirea vor fi veșnice ; Pentru că voi sînteți veșnicia !"



Se vizitează Asociația economică intercooperatistă — Tîrgu Secuiesc

Hora frăției în municipiul Sfîntu Gheorghe

Corurile reunite aici din tot județul, toți cei aflați în aceste momente în Piața Libertății, tineri și virstnici, români, maghiari, secui, bărbați și femei, oameni de cele mai diferite profesii, interpretează „Marșul lui Mihai Viteazul".

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu privesc momentul, apreciază deosebita sa valoare artistică și istorică, îl felicită cu căldură pe autorul acestei lucrări, sculptorul George Rădulescu-Gîr.

Răsună acordurile cunoscutului cîntec patriotic, cu adînci rezonanțe în inima și conștiința întregului nostru popor, „Partidul — Ceaușescu — România".

Acest remarcabil moment trăit astăzi de toți locuitorii orașului Sfîntu Gheorghe, ai județului Covasna se încheie într-o atmosferă de mare sărbătoare, străbătută de dragostea pe care cei ce trăiesc și muncesc pe aceste meleaguri o poartă, alături de întregul nostru popor, secretarului general al partidului, președintele Republicii, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

## *Marea adunare populară din municipiul Sfîntu Gheorghe*

Vizita de lucru a secretarului general al partidului în județul Covasna s-a încheiat cu o mare adunare populară, care a avut loc în Piața Libertății din municipiul Sfîntu Gheorghe.

Zeci de mii de locuitori ai orașului și din localitățile învecinate — muncitori, țărani cooperatori, intelectuali, elevi, tineri și virstnici, români, maghiari, secui — au venit să-și reafirme și cu acest prilej sentimentele de profundă dragoste și aleasă prețuire față de tovarășul Nicolae Ceaușescu pentru activitatea sa neobosită pusă în slujba propășirii țării, bunăstării poporului, creșterii necontenite a prestigiului României socialiste în lume. În piață domnește o atmosferă sărbătorească, vibrantă, caracteristică întîlnirilor secretarului general al partidului cu oamenii muncii, cu făuritorii bunurilor materiale și spirituale de pe întreg cuprinsul patriei. Participanții purtau steguleț tricolore și roșii, portrete ale tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu, pancarte cu urări de sănătate și viață lungă, de „Bun venit", adresate conducătorului partidului și statului. Pe mari pancarte se putea citi în limbile română și maghiară : „Trăiască Partidul Comunist Român, în frunte cu secretarul său general, tovarășul Nicolae Ceaușescu !", „Trăiască și înflorească scumpa noastră patrie, Republica Socialistă România !", „Stima noastră și mîndria, Ceaușescu — România", „Partidul — Ceaușescu — România !", „Partidul — Ceaușescu — — Poporul !", „Ceaușescu — pace !", „Trăiască unitatea de nezdruncinat a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, a întregului nostru popor în cadrul Frontului Democrației și Unității Socialiste !".

Cu deosebită bucurie, cu puternică însuflețire este salutată apariția tovarășului Nicolae Ceaușescu, a tovarășei Elena Ceaușescu, a celorlalți tovarăși din conducerea partidului și statului în tribună. Cei aproape 60 000 de participanți ovaționează îndelung, aclamă cu entuziasm, cu dragoste și înflăcărare „Ceaușescu — P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul !", „Ceaușescu — pace !". S-a dat, astfel, glas sentimentelor de profundă dragoste pe care locuitorii acestor străvechi meleaguri românești le nutresc față de secretarul general al partidului, pentru tot ceea ce a făcut și face în vederea ridicării bunăstării poporului, pentru grija permanentă ce o poartă dezvoltării armonioase a tuturor zonelor țării.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu au răspuns cu căldură manifestărilor de dragoste și recunoștință ale participanților.

Marea adunare populară a fost deschisă de tovarășul **Ferdinand Nagy**, prim-secretar al Comitetului județean Covasna al P.C.R., care a spus :

**Mult stimate și iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu,**

**Secretar general al Partidului Comunist Român,**

**Mult stimată tovarășă Elena Ceaușescu,**

**Stimați tovarăși,**

În aceste momente de înălțătoare vibrație patriotică, cei peste 220 000 de locuitori ai județului Covasna, români, maghiari, secui — inimi din inima poporului român — sînt deosebit de fericiți că astăzi vă aflați din nou în mijlocul nostru, pe aceste străvechi meleaguri românești, dumneavoastră, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, întîiul bărbat al țării, conducător înțelept și clarvăzător al destinelor României socialiste, strălucită personalitate a lumii contemporane, exprimîndu-ne nemărginita bucurie de a vă adresa, cu înaltă stimă și profundă recunoștință, strămoșească și călduroasa urare de „Bine ați venit !".

Cu aceleași sentimente de aleasă considerație și deosebit respect, adresăm urarea de „Bun venit" mult stimatei tovarășe Elena Ceaușescu, militant de frunte al partidului și statului nostru, eminent om de știință, odată cu mulțumirile noastre pentru contribuția remarcabilă ce și-o aduce la dezvoltarea și afirmarea tot mai puternică a științei, învățămîntului, artei și culturii românești.

Prezența dumneavoastră în județul nostru, noul dialog cu producătorii de bunuri materiale și spirituale constituie, pentru noi toți, un moment cu semnificații politice deosebite, un imbold și mai puternic pentru a ne spori eforturile și a crește aportul la înfăptuirea neabătută a operei de edificare a noii societăți pe pămîntul patriei noastre scumpe — Republica Socialistă România.

Istoria v-a înscris pe dumneavoastră, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, pentru totdeauna în rîndul marilor personalități ale neamului românesc, ca ctitor al României moderne, socialiste. Perioada de după Congresul al IX-lea al partidului, încrustată cu litere de aur drept „epoca Ceaușescu", este pe drept cuvînt recunoscută ca cea mai fertilă și mai luminoasă din întreaga existență a patriei noastre.

Permiteți-ne să vă raportăm, mult stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, că și aici, în județul Covasna, ctitoria dumneavoastră are adînci rezonanțe în viața și existența fiecărui locuitor. Cu toții — români, maghiari, secui — știm că piatra de temelie a industriei pe aceste meleaguri a fost pusă de dumneavoastră în anul 1967, prin inaugurarea primei platforme industriale, la Tîrgu Secuiesc, întreaga economie cunoscînd de la acea dată un continuu proces de modernizare și îmbunătățire structurală. Beneficiind din plin de roadele politicii înțelepte pe care o promovați cu consecvență în vederea dezvoltării tuturor regiunilor patriei, Covasna s-a înscris după 1965 între județele cu cel mai înalt ritm de dezvoltare economico-socială. Producția industrială, la sfîrșitul anului trecut, a fost de 8 ori mai mare decît în 1968. Pe baza indicațiilor dumneavoastră, în județul nostru au fost puse în valoare noi resurse de materii prime energetice, aducîndu-ne astfel, alături de celelalte județe, contribuția la asigurarea independenței energetice a țării.

Vă raportăm că pe primele 8 luni ale acestui an planul producției nete industriale, al productivității muncii au fost depășite, economisindu-se în același timp peste 16 mii tone combustibil convențional și peste 1,2 milioane kWh energie electrică.

O puternică dezvoltare a cunoscut în această perioadă și agricultura, an de an obținîndu-se producții însemnate de cereale, cartofi și furaje. Zootehnia, care reprezintă aproape 50 la sută din producția agricolă a județului, a înregistrat, de asemenea, creșteri importante, contribuind în și mai mare măsură la realizarea programului de autoaprovizionare.

Ne sînt și astăzi vii în memorie cuvintele dumneavoastră rostite în această piață, în 1974, cînd v-ați exprimat încrederea că vom face totul pentru realizarea exemplară a investițiilor alocate de stat județului nostru, pentru asigurarea unei înalte eficiențe în toate domeniile de activitate.

Acționînd cu dăruire, în spirit patriotic, străduindu-ne să fim la înălțimea încrederii pe care ne-ați acordat-o, organizațiile de partid, comuniștii, toți locuitorii județului vă raportează astăzi că ne înscriem între județele în plină dezvoltare și înflorire, că s-a schimbat radical înfățișarea tuturor localităților, a fost soluționată în linii mari problema locuințelor, s-au înălțat numeroase construcții social-culturale și edilitar-gospodărești.

Vă raportez, mult stimate tovarășe secretar general, că tot ceea ce am realizat în acești ani este rezultatul muncii comune a locuitorilor județului pentru înfăptuirea politicii Partidului Comunist Român. Ceea ce s-a realizat în județul Covasna reflectă justețea politicii naționale a partidului nostru, care a asigurat pentru toți cetățenii condiții egale de muncă și viață, de învățătură, de participare la conducerea societății socialiste în patria noastră comună — Republica Socialistă România.

Iată de ce încrederea noastră, a tuturor, în partid, în dumneavoastră, mult stimate tovarășe secretar general, este nețărmurită, iar hotărîrea de a vă urma neabătut este de neclintit.

Raportîndu-vă aceste realizări, sîntem, totodată, conștienți, mult stimate tovarășe secretar general, că în județul nostru mai sînt încă multe lucruri de făcut. Nu peste tot sarcinile sînt îndeplinite la nivelul exigențelor și cerințelor actuale; mai sînt încă manifestări de indisciplină, de risipă, mai avem multe de făcut pentru dezvoltarea constiinței socialiste, a răspunderii cetățenești, pentru buna gospodărire a avuției naționale, singura și cea mai trainică sursă de creștere a bunăstării materiale și spirituale.

Vă asigurăm că vom acționa cu toată hotărîrea, avînd ca prețios îndrumar indicațiile și orientările date de dumneavoastră la plenara Comitetului Central din luna iunie a acestui an, pentru perfecționarea activității de partid, a întregii munci politico-educative, în vederea mobilizării tuturor oamenilor muncii la înfăptuirea neabătută a politicii interne și externe a partidului și statului nostru.

Cu nețărmurită mîndrie patriotică, ne exprimăm aici, la această mare adunare populară, adeziunea totală a locuitorilor județului Covasna la politica externă a partidului nostru, al cărei strălucit arhitect sînteți dumneavoastră, remarcabil om politic, proeminentă personalitate a lumii contemporane. În deplin acord cu propunerile și inițiativele dumneavoastră pentru făurirea unei lumi mai drepte și mai bune, fără arme și fără războaie, o lume a păcii și înțelegerii între popoare, sîntem hotărîți să susținem și să înfăptuim neabătut politica externă a partidului și statului nostru, pe care dumneavoastră o promovați cu atîta pasiune și perseverență.

Vă rugăm, mult stimate și iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, mult stimată tovarășă Elena Ceaușescu, să ne permiteți să vă mulțumim încă o dată, din adîncul inimilor noastre, pentru cinstea pe care ne-ați făcut-o astăzi de a fi oaspeți dragi ai locuitorilor județului Covasna și ne angajăm solemn în fața dumneavoastră să acționăm neabătut pentru a spori contribuția județului la înflorirea scumpei noastre patrii — Republica Socialistă România.

În continuare a luat cuvîntul tovarășul **Mircea Florescu**, directorul Întreprinderii de mașini, agregate și subansamble auto Sfîntu Gheorghe, care a spus :

**Mult iubite și stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu,**
**Mult stimată tovarășă Elena Ceaușescu,**

**Stimați tovarăși,**

Sîntem prezenți aici, la această impresionantă adunare populară, cîteva zeci de mii de oameni ai muncii din județul Covasna, români, maghiari, secui. Am venit chemați de istorie, de istoria nouă a României, bogată în fapte de eroism, de măreție realizări. Am venit pentru a-l saluta, cu nețărmurită dragoste, cu bucurie în inimi, pe tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretarul general al partidului, conducătorul clarvăzător al națiunii noastre libere și independente, căruia îi datorăm demnitatea de azi a patriei, ridicarea României pe trepte tot mai înalte de progres și civilizație socialistă.

În acest moment sărbătoresc, aducem omagiul nostru fierbinte mult stimatei tovarășe Elena Ceaușescu, eminent om politic și savant de reputație mondială, care își aduce o contribuție de seamă la înfăptuirea politicii interne și externe a partidului și statului nostru.

Aceste meleaguri de o rară frumusețe, bogate în resurse naturale, locuite dintotdeauna de oameni harnici, devotați patriei, nu au cunoscut, pînă în urmă cu două decenii, ritmurile de azi ale dezvoltării economice. Abia în ultimii 17 ani, în epoca ce vă poartă numele, mult stimate tovarășe secretar general, județul nostru a fost propulsat pe făgașul afirmării și modernizării tuturor structurilor economice.

Cu cinci ani în urmă, unitatea în care lucrez exista numai pe planșetele proiectanților. Azi, în întreprinderea de mașini, agregate și subansamble auto, care a fost concepută și construită în temeiul indicațiilor dumneavoastră, își desfășoară activitatea peste 6 500 de oameni ai muncii.

Cu profundă emoție ne amintim, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, de vizita efectuată în întreprinderea noastră în anul 1980, cînd ne-ați cerut să diversificăm producția de cutii de viteze. Așa cum v-am raportat și în timpul vizitei în întreprinderea noastră, dacă în 1980 se aflau în fabricație două tipuri de cutii de viteze, în zece variante, în prezent fabricăm 12 tipuri, în 79 de variante, procesul de diversificare fiind în plină desfășurare.

Sîntem conștienți că sînt necesare încă mari strădanii pentru a îmbunătăți fiabilitatea produselor pe care le fabricăm, pentru respectarea strictă a tehnologiilor, perfecționarea calificării oamenilor muncii, creșterea și mai puternică a eficienței economice. Vă asigurăm, mult stimate tovarășe secretar general, că vom face totul pentru a îndeplini în mod exemplar indicațiile pe care ni le-ați dat astăzi, că ne vom înzeci eforturile pentru ca întreprinderea noastră să devină o unitate de frunte a mecanicii fine românești.

Alăturîndu-mi glasul întregului popor, dați-mi voie să exprim de aici, de la această tribună, „Vă urmează-n gînd și-n faptă omenească / Întreaga națiune românească".

Luînd cuvîntul, tovarășul **Daczo Iosif**, maistru, secretar adjunct al comitetului de partid de la Întreprinderea mecanică Tîrgu Secuiesc, a spus :

**Mult stimate și iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu,**
**Mult stimată tovarășă Elena Ceaușescu,**

**Stimați tovarăși,**

Trăim momente de puternică însuflețire, de înălțătoare mîndrie patriotică, astăzi, cînd dumneavoastră, mult stimate tovarășe secretar general, fiul cel mai iubit al națiunii noastre socialiste, conducătorul clarvăzător al partidului și statului, personalitate de excepție a lumii contemporane, sînteți din nou prezent în mijlocul oamenilor muncii din județul Covasna.

Exprimăm gînduri de aleasă stimă și prețuire față de tovarășa academician doctor inginer Elena Ceaușescu, activist de frunte al partidului și statului, eminent om de știință, pentru contribuția remarcabilă consacrată dezvoltării științei românești și afirmării acesteia în lume.

Vizita pe care o efectuați în județul nostru, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, constituie încă o dovadă elocventă a grijii permanente pe care o purtați dezvoltării tuturor județelor, biroul dumneavoastră de lucru identificîndu-se cu marele amfiteatru al țării. Știm cu toții că binele și fericirea tuturor fiilor României socialiste sînt coordonate permanente ale politicii partidului, ale activității exemplare, pe care o desfășurați.

Tuturor celor ce trăim și muncim pe aceste străbune meleaguri românești ne este limpede faptul că, datorită politicii partidului de înflorire multilaterală a orașelor și satelor țării, și orașul Tîrgu Secuiesc, în care trăiesc, într-o strînsă frăție, români, maghiari, secui a dobîndit o înfățișare nouă. În ultimii 14 ani, aici s-au construit opt întreprinderi noi, în care lucrează peste 12 000 oameni ai muncii. Totodată, s-au dat în folosință peste 12 000 locuințe noi, numeroase edificii social-culturale care înscriu orașul nostru pe traiectoria progresului multilateral, a civilizației socialiste. Toate acestea sînt dovezi concludente ale modului strălucit în care partidul nostru, în frunte cu dumneavoastră, mult iubite și stimate tovarășe secretar general, a rezolvat problema națională, expresie grăitoare a deplinei egalități în drepturi a tuturor fiilor țării, fără deosebire de naționalitate.

Vă raportez, mult stimate tovarășe secretar general, că întreprinderea în care lucrez, pe primele 8 luni ale acestui an a îndeplinit planul producției fizice, a depășit cu 74 la sută planul la export și a realizat, în același timp, economii de 1 000 tone combustibil convențional și 100 tone de metal.

Vă asigurăm că, în spiritul indicațiilor pe care ni le-ați dat în cursul vizitei de astăzi, organizația noastră de partid, comuniștii, toți oamenii muncii vor acționa cu și mai multă hotărîre pentru ridicarea continuă a calității produselor, reducerea consumului de materii prime, materiale, energie și combustibili, pentru sporirea eficienței economice.

Vă rog să-mi permiteți ca încă o dată să exprim cele mai vii mulțumiri conducerii partidului, dumneavoastră, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, stimatei tovarășe Elena Ceaușescu, pentru tot ceea ce faceți în vederea înfloririi patriei și prosperității poporului nostru. Să ne trăiți ani mulți, în deplină sănătate și multă putere de muncă.

Păstrăm în inimi Țara, Tricolorul, Partidul, Ceaușescu și Poporul !

În cuvîntul său, tovarășa **Simona Buzilă**, secretar al comitetului U.T.C. de la Întreprinderea de aparataje și motoare electrice Sfîntu Gheorghe, a spus :

**Mult stimate tovarășe secretar general Nicolae Ceaușescu,**
**Mult iubită tovarășă Elena Ceaușescu,**

**Stimați tovarăși,**

Vă rog să-mi permiteți ca, în numele tinerilor din Întreprinderea de aparataje și motoare electrice, al întregului tineret din județul Covasna, să exprim marea bucurie pentru faptul că vă aflați din nou în mijlocul nostru, dumneavoastră, mult stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, cel mai iubit fiu al poporului român, părinte drag al tinerei generații, înalt exemplu de abnegație revoluționară, de înflăcărat patriotism, care militați cu fermitate și hotărîre neclintită pentru cauza socialismului, pentru viitorul fericit al poporului român.

Exprimăm recunoștința noastră fierbinte față de mult iubita și stimata tovarășă Elena Ceaușescu, personalitate de frunte a vieții politice și științifice din țara noastră, pentru grija permanentă ce o poartă dezvoltării și afirmării pe toate planurile a tinerei generații, înfloririi continue a științei, învățămîntului și culturii românești.

Sîntem mîndri, mult stimate tovarășe secretar general, că ritmurile vieții noi sînt o realitate vie și în județul nostru. În perioada de cînd dumneavoastră vă aflați în fruntea partidului și statului, valoarea fondurilor fixe în județul nostru a crescut într-un ritm impresionant. Drept consecință, au fost create zeci de mii de locuri de muncă, indeosebi pentru tineret, condiții de viață din ce în ce mai bune, la care străbunii noștri nici nu îndrăzneau să viseze.

Astăzi, cînd am avut marea cinste de a vă primi pentru a treia oară în întreprinderea noastră, v-am raportat că pe 8 luni din acest an planul producției fizice și nete a fost depășit, iar producția pentru export a fost realizată în proporție de 111 la sută.

Acționăm cu toată hotărîrea și răspunderea pentru educarea tinerilor prin muncă și pentru muncă, în vederea formării noastre în spiritul revoluționar, patriotic, nepreocupetînd nici un efort pentru a ne spori contribuția la înflorirea continuă a scumpei noastre patrii, pentru apărarea suveranității și independenței naționale.

Noi, tinerii din județul Covasna — români, maghiari, secui — exprimăm în fața dumneavoastră, mult stimate tovarășe secretar general Nicolae Ceaușescu, legămîntul nostru solemn de a vă urma neabătut exemplul, de a fi în primele rînduri ale luptei pentru înfăptuirea politicii interne și externe a partidului și statului, de a sluji cu devotament și abnegație cauza partidului, a poporului român.

Asemeni întregului tineret al patriei, noi, tinerii județului Covasna, exprimăm în aceste momente înălțătoare :

„Din adîncul inimii
Ceaușescu — tinerii".

A luat apoi cuvîntul tovarășul **Molnar Iosif**, „Erou al Muncii Socialiste", președintele cooperativei agricole de producție Cernat, care a spus :

**Mult iubite și stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu,**
**Mult stimată tovarășă Elena Ceaușescu,**

**Stimați tovarăși,**

În numele cooperatorilor din comuna Cernat, al întregii țărănimi din județul Covasna, vă rog să-mi permiteți să dau expresie gîndurilor și sentimentelor noastre de fierbinte dragoste și profundă recunoștință, față de dumneavoastră, mult stimate tovarășe secretar general Nicolae Ceaușescu, cel mai iubit fiu al poporului român, pentru grija permanentă ce o purtați țărănimii, ridicării necontenite a nivelului ei de trai material și spiritual.

Sentimentele noastre de înaltă prețuire se îndreaptă, în același timp, către tovarășa Elena Ceaușescu, remarcabil om politic, savant de renume mondial, pentru contribuția inestimabilă ce și-o aduce pentru înflorirea multilaterală a patriei, pentru creșterea prestigiului ei în lume.

Ne-ați cunoscut comuna, cooperativa și ne-ați apreciat rezultatele, mult stimate tovarășe secretar general. Am putut să vă raportăm astăzi că, în acest an, de pe cele 900 de hectare semănate cu grîu am obținut o recoltă medie de peste 4 000 kg, iar de pe cele 900 ha cultivate cu cartofi am realizat 25 000 kg la hectar.

Ne-au umplut inimile de bucurie cuvintele pe care le-ați rostit cu prilejul consfătuirii de lucru de la Comitetul Central pe probleme ale agriculturii, la adresa realizărilor județului nostru, inclusiv în ceea ce privește producțiile de grîu, care s-au ridicat în acest an la peste 3 200 kg la hectar. Știm în același timp că putem obține mai mult și vă asigurăm că ne sînt vii în minte chemările dumneavoastră, adresate întregii țărănimi, de a munci mai bine, de a face o agricultură de înaltă productivitate și eficiență, pentru a demonstra în practică superioritatea agriculturii socialiste.

Îndemnurile dumneavoastră ne-au emoționat profund, pentru că reprezintă gîndirea unui mare gospodar, care prețuiește agricultura și iubește oamenii ei.

Vizita pe care ne-ați făcut-o, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, v-a dat prilejul să ne cunoașteți, să vedeți cum trăim și muncim. Ca urmare a grijii partidului, a înțelepciunii cu care ne conduceți, aceste meleaguri au cunoscut o dezvoltare fără precedent și vă pot spune că nimeni mai mult decît țăranii nu au imaginea acestei dezvoltări. Din oamenii care trebuiau să colinde țara pentru a-și agonisi traiul, noi am devenit, azi, stăpîni pe munca noastră, trăim bine și convietuim într-un spirit de profundă frăție și colaborare.

Iată de ce, celor care se „îngrijesc" să ne dea „sfaturi" privind politica națională, aș vrea să le zic de aici, de la tribuna acestei mari adunări populare, că ar fi mai bine să-și vadă de necazurile lor. Să nu se amestece în treburile noastre ! Viața a demonstrat în modul cel mai grăitor că problemele care ne privesc pe noi, cetățenii României, le rezolvăm noi, le rezolvă Partidul Comunist Român, în frunte cu secretarul general, tovarășul Nicolae Ceaușescu, le rezolvă poporul însuși.

Încheind, doresc să reafirm, mult iubite tovarășe secretar general, deplina noastră aderiune la politica internă și externă a partidului și statului nostru, hotărîrea de a face totul pentru ca județul Covasna, întreaga Românie, patria noastră dragă, să înflorească necontenit.

Primiți, mult iubite și stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, mult stimată tovarășă Elena Ceaușescu, din partea noastră, a cooperatorilor din Cernat, a întregii țărănimi din județul Covasna, omagiul nostru, împreună cu cele mai bune urări de sănătate și fericire, de viață îndelungată, spre binele și propășirea poporului român.

Stima noastră și mîndria, Ceaușescu — România !

Exprimînd voința comuniștilor, a tuturor oamenilor muncii prezenți la marea adunare populară, primul secretar al comitetului județean de partid a adresat tovarășului Nicolae Ceaușescu rugămintea de a lua cuvîntul.

**Întîmpinat cu vii și îndelungi aplauze, cu puternice urale și ovații, a luat cuvîntul tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România.**

Cuvîntarea secretarului general al partidului a fost urmărită cu deosebit interes, cu deplină aprobare și profundă satisfacție, fiind subliniată în repetate rînduri cu îndelungi aplauze, urale și ovații. Participanții au dat astfel glas hotărîrii lor de a face totul pentru asigurarea unei înalte eficiențe întregii activități, pentru a spori contribuția județului la înflorirea patriei noastre socialiste, de a înfăptui cu înaltă răspundere hotărîrile Congresului al XII-lea al P.C.R., de a întîmpina cu rezultate cît mai bune Conferința Națională a partidului.

Făcîndu-se ecoul gîndurilor și sentimentelor tuturor comuniștilor, ale tuturor oamenilor muncii din județul Covasna, primul secretar al comitetului județean de partid a spus în încheierea marii adunări populare :

**Mult iubite și stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu,**

Vă rog să-mi permiteți ca, în numele locuitorilor județului, să vă adresez mulțumirile noastre fierbinți, profunda noastră recunoștință pentru impresionanta cuvîntare pe care ați rostit-o la marea noastră adunare, pentru aprecierile ce le-ați făcut la adresa muncii noastre, care ne obligă să muncim și mai bine, și mai eficient, spre a fi la înălțimea încrederii pe care ne-o acordați.

Vă încredințăm, mult stimate tovarășe secretar general, că indicațiile pe care ni le-ați dat pe parcursul vizitei și în cuvîntarea rostită aici vor constitui pentru noi, pentru toți cetățenii județului Covasna un vast program de muncă, de acțiune comunistă, revoluționară, în așa fel încît să înfăptuim cu înaltă răspundere și deplină exigență hotărîrile Congresului al XII-lea, să întîmpinăm cu rezultate remarcabile în întreaga noastră activitate Conferința Națională a partidului și a 35-a aniversare a proclamării Republicii.

În numele tuturor celor ce muncesc și trăiesc în această străveche vatră românească, vă dorim dumneavoastră, mult stimate și iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, mult stimatei tovarășe Elena Ceaușescu, din adîncul inimilor noastre, sănătate deplină, multă putere de muncă, spre binele și fericirea întregului popor, pentru gloria eternă a României socialiste.

Trăiască Partidul Comunist Român în frunte cu secretarul său general, tovarășul Nicolae Ceaușescu !

Să trăiască și să înflorească scumpa noastră patrie, Republica Socialistă România !

Marea adunare populară din municipul Sfîntu Gheorghe s-a încheiat în aceeași atmosferă vibrantă, de înălțător patriotism, oamenii muncii din județul Covasna angajîndu-se cu fermitate să dea viață îndemnurilor și orientărilor formulate de secretarul general al partidului, să-și sporească contribuția la înfăptuirea marilor sarcini ce revin județului din amplul program al edificării societății socialiste multilateral dezvoltate în patria noastră.

Zecile de mii de participanți aclamă din nou, cu însuflețire, ovaționează îndelung pentru partid și secretarul său general, pentru continua înflorire a patriei noastre socialiste.

Tineri și tinere, îmbrăcați în frumoase costume populare, specifice acestei zone a țării, invită pe tovarășul Nicolae Ceaușescu, pe tovarășa Elena Ceaușescu să se prindă în hora unirii — simbol al unității de neclintit a întregului nostru popor în jurul partidului, al secretarului său general, al înfrățirii în cuget și simțire a oamenilor muncii din patria noastră, al egalității depline în drepturi, fără deosebire de naționalitate, a tuturor cetățenilor României socialiste.

La plecare, tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu sînt salutați cu aceleași calde sentimente de stimă și dragoste cu care au fost înconjurați pe întreaga durată a vizitei de locuitorii județului Covasna. Dînd glas acestor simțăminte profunde, cetățenii orașului Sfîntu Gheorghe — oameni de toate vîrstele și profesiile, români, maghiari, secui — îl aclamă îndelung pe secretarul general al partidului, scandează cu înflăcărare „Ceaușescu—P.C.R. !", „Ceaușescu și poporul!", „Ceaușescu-pace !", „Stima noastră și mîndria — Ceaușescu—România !". Această manifestație entuziastă pune pregnant în lumină unitatea indestructibilă a întregii națiuni în jurul partidului, al secretarului său general, unitate care dă forță și trăinicie societății noastre socialiste.

În această atmosferă vibrantă se desfășoară ceremonia plecării secretarului general al partidului din municipiul Sfîntu Gheorghe.

O formație alcătuită din ostași ai forțelor noastre armate, membri ai gărzilor patriotice și detașamentelor de pregătire militară a tineretului prezintă onorul.

Se intonează Imnul de Stat al Republicii Socialiste România.

Pionieri și șoimi ai patriei, tineri și tinere oferă flori iubiților oaspeți.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu își iau rămas bun de la reprezentanții organelor locale de partid și de stat.

Primul secretar al Comitetului județean Covasna al P.C.R. mulțumește, încă o dată, din inimă, tovarășului Nicolae Ceaușescu pentru vizita efectuată, pentru orientările și indicațiile date, care constituie un însuflețitor program de muncă și acțiune pentru toți locuitorii județului.

Vizita în județul Covasna, ca dealtfel întregul dialog din acest toamnă bogată, purtat de secretarul general al partidului cu făuritorii bunurilor materiale și spirituale, se înscrie ca un moment de deosebită importanță, de forță mobilizatoare a tuturor oamenilor muncii în înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XII-lea al partidului.

# Producția din cîmp, din livezi și podgorii — strînsă și transportată mai operativ!

## OLT: Rezultatele unităților fruntașe dovedesc că porumbul poate fi cules mai repede

În unitățile agricole de stat și cooperatiste din județul Olt, porumbul a fost strins, pînă în seara zilei de 27 septembrie, de pe 62 la sută din suprafețele cultivate. În unele consilii agroindustriale, recoltarea porumbului a intrat în stadiul final. Bunăoară, în cele din consiliul agroindustrial Caracal, această lucrare a fost executată în proporție de peste 90 la sută. Cum se explică acest rezultat? „Hotăritoare este organizarea temeinică a activității și mobilizarea în lanuri a tuturor forțelor — ne spune tovarășul Valentin Nițu, președintele consiliului agroindustrial. În toate cele nouă cooperative din consiliu a fost intensificat culesul manual al porumbului, mobilizînd la această lucrare pe toți locuitorii de la sate, iar la transport folosim toate atelajele existente atît în unitățile agricole, cît și în gospodăriile populației".

Am urmărit în mai multe unități agricole din consiliul unic agroindustrial Caracal cum se înfăptuiesc măsurile întreprinse pentru urgentarea recoltării. La C.A.P. Cezieni, alături de cele 8 combine se aflau la culesul porumbului și 300 de cooperatori. Alți 200 de elevi, împărțiți pe echipe, curățau știuleții de pănuși și-i stringeau pe cei rămași în urma combinelor. Președintele cooperativei, tovarășul Tudor Dănacu, era însă necăjit că transportul nu decurge în ritm cu recoltarea. „Întîmpinăm multe greutăți din partea șoferilor de la I.T.A. Caracal, care vin cînd vor și pleacă cînd vor. Unii fac doar cîte o cursă pe zi, iar pe cîmp avem atîtea produse de transportat".

Și terenurile cooperativei agricole Fălcoiu erau pline de oameni. Întrucît există suficientă forță de muncă — cooperatori, la care se adaugă locuitorii comunei — consiliul de conducere a hotărît ca toate culturile de toamnă să fie strînse numai manual, iar la transportul și depozitarea produselor se folosesc, în cea mai mare parte, 200 de atelaje.

Datorită bunei organizări a muncii, recoltarea porumbului avansează rapid și în alte consilii agroindustriale din județul Olt. La cooperativa agricolă din Drăgănești Olt, alături de cooperatori erau în cîmp oameni ai muncii de la filatura de bumbac, de la alte unități de pe raza localității, precum și peste 1 300 de elevi. Ca urmare, porumbul a fost strins de pe mai bine de 400 hectare din cele 612 aflate în cultură. De notat este și faptul că peste 80 la sută din suprafața recoltată s-a cules manual. Și încă un aspect: porumbul cules manual este transportat în localitate cu cele peste 60 de atelaje existente, de unde este încărcat cu utilaje speciale în mijloacele de transport mecanice și dus în bazele de recepție. Ca urmare, zilnic se transportă în bazele de recepție peste 300 tone de porumb.

Trebuie arătat însă că în unele unități agricole se înregistrează oscilații de la o zi la alta în ce privește ritmul recoltării porumbului. Ca urmare, suprafețele recoltate pe ansamblul județului variază de la o zi la alta. Bunăoară, în ziua de 25 septembrie recolta a fost strînsă de pe 3 328 hectare, ca pe 26 septembrie să fie culese numai 2 854 hectare, iar pe 27 septembrie — 2 955 hectare, ceea ce este cu mult sub posibilitățile de care dispun unitățile agricole.

Mult mai multă atenție trebuie acordată transportului. În unele zile, camioanele nu au putut fi folosite din lipsa carburanților. Dar mult mai grave sînt actele de indisciplină ale șoferilor care generează slaba utilizare a capacităților de transport. În consiliul agroindustrial Caracal, unii șoferi de la Autobaza Balș, repartizați pentru cooperativele agricole Osica de Jos, Dobrun, Cioroiu și Fălcoiu, își văd mai mult de treburi personale decît de transportul producției. Organele în drept trebuie să ia măsuri pentru întronarea unei ordini și discipline ferme, astfel încît recolta să fie transportată și depozitată în timp cît mai scurt spre a se evita orice pierderi.

Neajunsurile din transporturi constituie una din cauzele care au făcut ca livrările la baze să se desfășoare lent. Din cele 12 000 tone de porumb cît trebuie să livreze la fondul de stat cele 13 unități agricole repartizate la baza de recepție din consiliul Caracal, pînă duminică au fost transportate doar cu puțin peste 2 000 de tone. În ziua raidului, la ora 12, erau în bază, la descărcat, doar două mașini. Pînă la ora respectivă sosiseră numai 22 de mașini, față de peste 150 cîte fuseseră programate. „Sîntem pregătiți să preluăm pînă la 1 000 tone pe zi — ne spune șeful bazei Nicolae Dincă. Pînă acum n-am atins nici jumătate din capacitatea zilnică. Mult porumb se află pe cîmp sau depozitat la sediile unităților agricole". Asemenea probleme, semnalate și în alte consilii agroindustriale, trebuie privite cu mai multă răspundere. Cantitățile de porumb prevăzute pentru fondul de stat trebuie livrate în ritm cu recoltarea.

**Aurel PAPADIUC**
**Emilian ROUĂ**

## BISTRIȚA-NĂSĂUD: La pomul bogat se așteaptă ambalaje pe măsură

De cîteva zile, în livezile din județul Bistrița-Năsăud, care cuprind 8 000 hectare, au intrat culegătorii. Parmenul auriu, primul soi de mere de toamnă care se recoltează acum din plin, anunță o producție bună. Îi vor urma în ordine soiurile Golden delicios, Dublu roșu și, ultimul, Ionatanul. „Soiul Parmen se cultivă pe numai cinci la sută din suprafața livezilor de meri — ne-a spus inginerul Ioan Pircu, directorul direcției agricole. De aceea, recoltarea acestui soi nu poate fi decît o «repetiție generală» în care se verifică modul cum s-au pregătit unitățile agricole. Dispunem de toate condițiile pentru buna desfășurare a culesului fructelor, lucrare la care participă peste 30 000 de cooperatori, elevi și alți locuitori ai satelor și orașelor". La rîndul său, tovarășul Vasile Rusu, directorul comercial al I.L.F., ne asigură că au fost pregătite toate ambalajele necesare. Cum se desfășoară lucrările pe teren?

La ferma Galații Bistriței a Asociației economice intercooperatiste pomicole Teaca am ajuns odată cu camionul 21-BN-539, care a adus de la depozitul din Bistrița 405 lăzi. Cele 4 autocamioane au transportat, într-o singură zi, peste 1 000 de lăzi și 66 conteinere. Șefa fermei, Maria Tircă, ne spune: „Autocamioanele fac curse plin-plin. Nouă ne aduc lăzi și conteinere, iar la întoarcere transportă prune și mere". Programul de lucru, riguros întocmit, este realizat exemplar. Erau la cules în livadă 125 de oameni, din care o bună parte elevi ai școlii din localitate. S-a încheiat recoltarea prunelor și a merelor din soiul Parmen, urmînd ca pînă la 10 octombrie să fie culese toate merele.

Stațiunea de cercetare și producție Bistrița urmează să livreze în această toamnă 4 500 tone de fructe. Aici ni se confirmă cele spuse la județ, mai puțin ambalajele. Fermele nr. 1 și 3 au livrat în totalitate merele din soiul Parmen, iar la ferma nr. 2 se recolta din plin. Toate merele strînse pînă la amiază au fost încărcate în autobene cu destinația București. „Începem culesul și la celelalte soiuri și ne îngrijorează insuficiența ambalajelor — ne spune inginerul Grigore Ivan, șeful fermei. Dacă anul trecut am folosit 70 000 de lădițe, acum nu avem decît 15 000". Și inginerul Octavian Harșianu, directorul I.A.S. Dumitra, întreprindere care urmează să livreze peste 2 500 tone de mere, ne-a relatat că unitatea dispune de numai jumătate din numărul lădițelor necesare.

În ce privește producția livezilor intensive, problema ambalajelor a fost rezolvată cu ajutorul a 12 000 de conteinere. Dar în livezile clasice nu pot fi folosite decît lădițele obișnuite. De ce nu există? Un timp producerea lor a fost sistată. Ea a fost reluată recent, dar acum este tîrziu. Nu este însă aceasta singura cauză a lipsei ambalajelor. În curtea depozitului I.L.F. Bistrița se aflau maldăre de lădițe deteriorate și nimeni nu lucra la repararea lor. Șeful depozitului de ambalaje, Alexandru Berbecaru, motivează că n-are cine să le repare. Am cerut lămuriri directorului comercial al întreprinderii. „De la noi, lădițele pleacă în bună stare, dar, de multe ori, ne sînt trimise înapoi distruse — ne-a spus el. La această situație a contribuit și o dispoziție a băncii care interzice cooperativelor agricole să aibă în gestiune lădițe, deși există reglementări clare în această direcție, care precizează că odată cu primirea mărfii, ambalajele trebuie să treacă în gestiunea I.L.F., apoi din nou la producător, fiecare din cei doi parteneri fiind obligat să le păstreze în condiții bune. Aceasta nu constituie o problemă minoră, întrucît avem în dotare ambalaje în valoare de 32 milioane lei".

Campania de recoltare a fructelor în județul Bistrița-Năsăud abia a început. Din cele văzute apare limpede faptul că, în ansamblu, acestei acțiuni i se acordă importanța cuvenită, dar că mai sînt unele neajunsuri care trebuie grabnic înlăturate, în așa fel ca rodul livezilor din acest an să ajungă la vreme și în stare bună la adăpost.

**Lucian CIUBOTARU**
**Gheorghe CRIȘAN**

## În județele Dolj și Mureș s-a încheiat însămînțatul orzului

Oamenii muncii de pe ogoarele județului Dolj au încheiat, în ziua de 28 septembrie, însămînțatul orzului pe cele 25 250 ha planificate. Totodată, a fost finalizată însămînțarea culturilor pentru masă verde pe o suprafață de 22 600 ha — cu 4 300 ha peste sarcinile de plan.

În telegrama adresată, cu acest prilej, **tovarășului Nicolae Ceaușescu**, secretar general al partidului, președintele Republicii Socialiste România, de către Comitetul județean Dolj al P.C.R. se spune:

În aceste zile de vîrf ale campaniei agricole de toamnă am trecut pe un front larg la însămînțarea cu grîu a celor 126 500 ha, lucrare pe care sîntem hotăriți s-o efectuăm în epoca optimă și la un înalt nivel calitativ. Răspunzînd înflăcăratelor dumneavoastră îndemnuri, stimate tovarășe secretar general, cooperatorii și mecanizatorii, întreaga populație aptă de muncă de la sate, alături de care participă numeroși oameni ai muncii de la orașe, elevi și studenți, se angajează ca, sub permanenta conducere a organelor și organizațiilor de partid, să nu precupețească nici un efort, acționînd fără odihnă, folosind toate forțele și mijloacele pentru ca porumbul, soia, sfecla de zahăr, legumele, strugurii, fructele, furajele, tot ceea ce oferă cîmpul, să fie strînse și depozitate cu grijă. Inițiativa multor unități agricole din județ de a strînge manual cea mai mare parte din recoltă s-a dovedit a fi deosebit de avantajoasă: produsele au fost culese mai operativ și cu consum minim de combustibil. Vă încredințăm, mult iubite și stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, că, imprimînd un ritm mai susținut lucrărilor de strîngere a recoltei, vom intensifica transportarea la bazele de recepție a produselor destinate fondului central al statului, înfăptuind, totodată, programul de autoconducere și autoaprovizionare teritorială.

★

Organizînd mai bine întreaga activitate, oamenii muncii de pe ogoarele județului Mureș raportează că au încheiat semănatul orzului pe întreaga suprafață de 25 138 hectare. Hotărîți să nu depășească în nici un caz termenele pe care secretarul general al partidului le-a indicat la consfătuirea de lucru de la C.C. al P.C.R., pentru realizarea tuturor lucrărilor agricole de sezon, cooperatorii și mecanizatorii mureșeni lucrează acum cu forțe sporite la însămînțarea grîului, recoltarea porumbului și a sfeclei de zahăr, transportul și depozitarea operativă a tuturor produselor agricole din cîmp, precum și onorarea integrală a obligațiilor contractuale la fondul de stat. (**Gh. Giurgiu**, corespondentul „Scînteii").

## Asigurarea — o măsură utilă de prevedere

Printre asigurările de persoane puse la dispoziția populației de către Administrația Asigurărilor de Stat este și **„asigurarea familială mixtă de viață"**, care satisface dorința celor care vor să la o măsură suplimentară de prevedere pentru ei și membrii familiei lor și, concomitent, să realizeze economii planificate pe o anumită perioadă de timp.

Pe scurt, această asigurare prezintă următoarele caracteristici:

— poate cuprinde pe toți membrii de familie care — la data contractării asigurării — sînt în vîrstă de la 5 la 65 de ani;

— se poate contracta pe orice durată cuprinsă între 5 pînă la 15 ani, la o sumă ce se stabilește de asigurat;

— participă la tragerile de amortizare, prin combinațiile de cîte 3 litere ce se atribuie pentru fiecare 1 000 de lei din suma asigurată;

— suma asigurată se plătește: în caz de invaliditate permanentă din accidente a oricărula dintre asigurați; la ieșirea combinației (combinațiilor) de litere, cu prilejul tragerilor de amortizare; la expirarea asigurării (independent de sumele plătite anterior pentru eventualele cazuri de invaliditate permanentă); în caz de deces din orice cauză al oricăruia dintre asigurați;

— primele de asigurare sînt diferențiate în funcție de vîrsta persoanei care contractează asigurarea, de durata poliței, de mărimea sumei asigurate, precum și de numărul și vîrsta membrilor de familie ce se includ în asigurare, putînd fi achitate și în rate.

La expirarea asigurării la care primele au fost plătite pentru întreaga durată prevăzută în poliță, suma asigurată se plătește concomitent cu o indemnizație de 10%.

Pentru informații suplimentare și pentru contractarea de asigurări vă puteți adresa responsabililor cu asigurările din unitățile socialiste, agenților și inspectorilor de asigurare sau, direct, oricărei unități ADAS.

# Cronica zilei

Cu prilejul împlinirii a 100 de ani de la nașterea cunoscutului istoric român Vasile Pârvan, Facultatea de istorie-filozofie din cadrul Universității — București a organizat, marți la amiază, un simpozion omagial. Au participat academicieni și alți oameni de știință, cadre didactice universitare, cercetători de specialitate, studenți, care au audiat o serie de comunicări privind opera didactică și științifică a celui omagiat, precum și contribuția acestuia la crearea și dezvoltarea școlii românești de arheologie.

★

La cinematograful „Studio" din Capitală a avut loc, marți seara, „Gala filmului din Republica Populară Chineză". Organizată cu prilejul celei de-a 33-a aniversări a proclamării R.P. Chineze, manifestarea a programat filmul artistic „Pescărușul speranței", recentă creație a studiourilor chineze.

Despre realizări ale cinematografiei chineze actuale a vorbit, în deschiderea galei, regizorul Virgil Calotescu, care a subliniat locul acestei manifestări artistice în cadrul larg al relațiilor de colaborare culturală existente între cele două țări.

La spectacolul de gală au luat parte Tamara Dobrin, vicepreședinte al Consiliului Culturii și Educației Socialiste, Ion Popescu Puțuri, președintele Asociației de prietenie româno-chineze, Constantin Oancea, adjunct al ministrului afacerilor externe, alți oameni de artă și cultură, un numeros public.

Au participat, de asemenea, Chen Shuliang, ambasadorul R.P. Chineze la București, și membri ai ambasadei, precum și șefi de misiuni diplomatice acreditați în țara noastră și membri ai corpului diplomatic.

(Agerpres)

# tv

**PROGRAMUL 1**

16.00 Telex
16,05 Școala contemporană. Competența profesională se obține în anii de școală
16,25 Tragerea Pronoexpres
16,35 Viața culturală. Literatura în contemporaneitate. Emisiune realizată în Uniunea Scriitorilor
17,00 Universul femeilor
17,50 1001 de seri
20,00 Telejurnal
20,20 Actualitatea economică
20.35 Memoria documentelor
21,00 Fotbal: ■ Dukla Praga — Dinamo București (meci retur în Cupa Campionilor Europeni) și ■ Fiorentina — Universitatea Craiova (meci retur în Cupa U.E.F.A.). Transmisiuni directe alternative de la Praga și Florența
23,15 Telex

**PROGRAMUL 2**

20,00 Telejurnal
20,20 Scena și ecranul
21,00 Muzică de cameră.
21,30 Buletinul rutier al Capitalei
21,45 Din țările socialiste. R.P.D. Coreeană.
22,00 Jaz de pretutindeni. Oscar Peterson în concert
32,30 Închiderea programului

# vremea

**Timpul probabil pentru intervalul 29 septembrie, ora 20 — 2 octombrie, ora 20. În țară:** Vremea va fi caldă și în general frumoasă, îndeosebi în sudul țării. Cerul va fi variabil. Ploi izolate, care vor avea și caracter de averse însoțite de descărcări electrice, vor cădea în primele zile în regiunile din estul țării. Vîntul va sufla slab pînă la moderat. Temperaturile minime vor fi cuprinse între 6 și 16 grade, iar cele maxime între 18 și 20 de grade, local mai ridicate. Dimineața ceață locală.

# DIN TĂRILE SOCIALISTE

## R. D. GERMANĂ

## O întrecere pentru progresul tehnic

„Deviza sub care se desfășoară în prezent întrecerea oțelarilor este *«Cine produce tona de oțel cea mai ieftină și de cea mai bună calitate»*. În ultimul an, prin aplicarea acestei inițiative, am reușit să obținem importante economii de materiale și energie, precum și cantități suplimentare peste plan de oțeluri speciale" — ne spunea maistrul de schimb Gerhard Kennecke din oțelăria electrică a combinatului „Wilhelm Florin" din Hennigsdorf. Cele spuse de experimentatul maistru ilustrează, dealtfel, una din principalele preocupări ale colectivului acestei mari unități industriale din R.D. Germană unde lucrează 8 400 de oameni care produc anual 1,3 milioane tone de oțel și 1,25 milioane tone de laminate, într-o gamă largă de sortimente, începînd de la oțeluri speciale destinate fabricării rulmenților, pînă la profiluri necesare industriei constructiilor. Argumentînd imperativul calității, directorul Centrului de cercetări al combinatului, Dieter Schultz, atrăgea atenția că *„fabricarea de oțeluri cu calități superioare nu numai că sporește eficiența activității colectivului, dar reprezintă o importantă sursă de economisire de materiale pe plan național"*. În acest sens, specialiștii combinatului au elaborat un program care, treptat, în actualul plan cincinal, să ducă la creșterea cu pînă la 80—90 la sută a oțelurilor speciale în totalul producției. Programul nu are în vedere investiții și cheltuieli materiale suplimentare, ci vizează în primul rînd laturile calitative ale procesului de producție: intensificarea lucrărilor de cercetare pentru elaborarea de noi oțeluri, creșterea randamentului utilajelor, economisirea de materii prime, combustibil și energie.

Pe parcursul unei recente călătorii în țara prietenă, întreprinsă pe un itinerar industrial, preocupări similare am consemnat, de asemenea, la întreprinderea de corpuri luminoase NARVA din Berlin, la Combinatul petrochimic din Böhlen, la Uzina de mașini de calcul Robotron din orășelul Sömmerda, la întreprinderea de construcții din Leipzig.

Toate acestea demonstrează elocvent hotărîrea oamenilor muncii din R.D. Germană de a înfăptui obiectivele stabilite la cel de-al X-lea Congres al P.S.U.G. privind obținerea de rezultate economice superioare, corespunzător cerințelor actuale etape de făurire a noii orînduiri. Primul dintre aceste obiective constă în efectuarea *„unui nou pas în direcția corelării avantajelor socialismului cu revoluția tehnico-științifică"*, noile cunoștințe științifice urmînd să devină un factor nemijlocit de eficiență. De asemenea, subiecte de preocupare intensă constituie măsurile complexe privind creșterea productivității muncii, intensificarea gradului de valorificare a materiilor prime, atingerea unei înalte calități a produselor, sporirea eficienței investițiilor etc.

Rezultatele obținute în anul trecut au confirmat justețea acestei orientări. Astfel, în această perioadă, consumul specific de combustibil, materii prime și materiale a fost cu 5 la sută mai mic. Susținute eforturi au fost depuse în direcția înlocuirii petrolului și huilei provenite din import cu cărbune brun autohton. În comparație cu anul anterior, consumul de huilă a fost redus cu 31 la sută, iar la păcură cu 15 la sută. Producția de cărbune brun a depășit cu 5,1 milioane tone prevederile planificate, noi exploatări la suprafață au fost date în funcțiune înainte de termen, exploatările existente au fost modernizate. Așa cum s-a arătat la o recentă consfătuire organizată de Secretariatul C.C. al P.S.U.G., este vorba de numeroase schimbări importante în economia națională, care au avut loc nu fără dificultăți, dar fără a crea tulburări economice serioase, schimbări survenite în condițiile dezvoltării în continuare a economiei, a folosirii depline a forței de muncă și a creșterii nivelului de trai al populației. În 1981 au fost fabricate produse noi sau perfecționate în valoare de peste 26 miliarde de mărci, cam de patru ori mai mult decît în 1975. Conducerea de partid și de stat a R.D.G. consideră însă că trebuie să se intensifice eforturile pentru sporirea grabnică a ponderii produselor noi cu valoare ridicată și ca cercetările întreprinse în această direcție să-și arate roadele nu după 2—3 ani, ci cît mai repede posibil.

*ÎNSEMNĂRI DE CĂLĂTORIE*

În condițiile sporirii în continuare a producției industriale, planul pe 1982 prevede o creștere aproape de zero a fondurilor destinate importurilor de materii prime, iar în anumite domenii chiar o scădere față de 1981. În acest sens este preconizată aplicarea unor ample măsuri pentru folosirea mai intensă a materiilor prime autohtone și, în primul rînd, pentru înlocuirea purtătorilor lichizi de energie importați și a huilei cu cărbune brun. În acest scop, pînă în 1985 producția de cărbune brun va ajunge la 295 milioane tone, depășind prevederile inițiale ale planului cincinal. Interlocutorii au arătat că va fi accelerată utilizarea cărbunelui brun în carbochimie, economisindu-se pe această cale cantități importante de păcură, motorină și benzină. Înlocuirea petrolului prin cărbune brun este apreciată în R.D.G. drept un factor esențial în politica energetică.

Inițiativele de masă, angajamentele pentru creșterea productivității, accelerarea progresului tehnic, lărgirea bazei proprii de materii prime și energetice, paralel cu aplicarea unui sever regim de economii materiale reprezintă răspunsul faptic al oamenilor muncii din R. D. Germană de a aduce cu succes la îndeplinire obiectivele Congresului P.S.U.G., rezultatele obținute zi de zi demonstrînd elocvent forța socialismului, capacitatea modului de producție socialist de a asigura — în condițiile complexe, economice și politice, existente pe plan mondial — progresul neîntrerupt al economiei naționale.

**Constantin VARVARA**

# cinema

■ **Femeia din Ursa Mare**: SCALA (11 03 72) — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15, MELODIA (12 06 86) — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15, FLAMURA (85 77 12) — 9; 11; 13,15; 15,30; 17,45; 20.

■ **Un saltimbanc la Polul Nord**: VICTORIA (16 28 79) — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15, EXCELSIOR (85 49 45) — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15, FAVORIT (45 31 70) — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15.

■ **Sub patru steaguri**: PATRIA (11 86 25) — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15.

■ **Cine iubește și lasă**: GRIVIȚA (17 09 56) — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20, ARTA (21 31 86) — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20.

■ **Așteptînd un tren**: STUDIO (59 53 15) — 10; 12; 14; 16; 18; 20, VOLGA (79 71 26) — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15.

■ **Ultimul cartuș**: MUNCA (21 50 97) — 15; 17,15; 19,30.

■ **Bunul meu vecin Sam**: SALA MICĂ A PALATULUI — 17; 20, PARC-HOTEL (17 08 50) — 19.

■ **Întîlnirea**: COSMOS (27 54 95) — 9,30; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30.

■ **Valentina**: CENTRAL (14 12 24) — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20.

■ **Teheran '43**: TIMPURI NOI (15 61 10) — 9; 12,15; 16; 19.

■ **Pirații secolului XX**: BUZEȘTI (50 43 58) — 9; 11; 13; 15; 17; 19, la grădină — 19, FLACĂRA (20 33 40) — 15,30; 17,30; 19,30.

■ **Rapidul 34**: DACIA (50 35 94) — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20.

■ **Nu este vorba de dragoste**: COTROCENI (49 46 46) — 15,30; 17,45; 20.

■ **Războinarea**: MIORIȚA (14 27 14) — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20.

■ **Cinci pentru infern** — 15,30; 17,30, **Un om trăind în viitor** — 19,30: VITORUL (11 48 03).

■ **Escadronul husarilor zburători**: LUCEAFĂRUL (15 87 67) — 9; 12; 16; 19.

■ **Expresul colonelului Von Ryan**: CAPITOL (16 29 17) — 8,30; 10,45; 13,15; 15,45; 18; 20,30, la grădină — 19.

■ **I se spunea Buldozerul**: BUCUREȘTI (15 61 54) — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15, MODERN (23 71 01) — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15, la grădină — 19.

■ **Noi aventuri pe vasul Poseidon**: FESTIVAL (15 63 84) — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15, GLORIA (47 46 73) — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15.

■ **Fablo magicianul**: 9; 10,45; 12,30; **Clinele electronic** — 14,15; 16,15; 18,15; 20: DOINA (16 35 38).

■ **Cursa infernală**: FEROVIAR (50 51 40) — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15, FLOREASCA (23 29 71) — 9; 11; 13; 15,30; 17,45; 20, GRĂDINA GLORIA (47 46 75) — 19.

■ **Sphinx**: UNION (13 49 04) — 9,30; 11,30; 13,30; 15,45; 18; 20.

■ **Safari Express**: LIRA (31 71 71) — 15,30; 17,45; 20, la grădină — 19.

■ **Colosul din Rhodos**: DRUMUL SĂRII (31 26 13) — 15,30; 18,30.

■ **Provocarea dragonului**: FERENTARI (80 49 85) — 15,30; 17,30; 19,30, PACEA (60 30 85) — 11; 13,30; 17,30; 19,30.

■ **Acel blestemat tren blindat**: GIULEȘTI (17 55 46) — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20, GRĂDINA FESTIVAL (15 63 84) — 19.

■ **New York — New York**: PALATUL SPORTURILOR ȘI CULTURII (75 77 20) — 18.

■ **A fost odată un Hollywood**: ARENELE ROMANE (75 77 20) — 18,45.

■ **Gozlan**: AURORA (35 04 66) — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15, TOMIS (21 49 46) — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18,15; 20,30, la grădină — 19.

■ **Tess**: CULTURAL (83 50 13) — 9; 12; 16; 19.

■ **O fată fericită**: POPULAR (35 15 17) — 15; 17,15; 19,30.

■ **Contrabandiștii din Santa Lucia**: PROGRESUL (23 94 10) — 16; 18; 20, GRĂDINA LUCEAFĂRUL (15 87 67) — 19.

■ **Apașii**: GRĂDINA ARTA (21 31 86) — 19.

# teatre

■ Teatrul Național (14 71 71, sala mică): **Gaițele** (ultimul spectacol în acest sezon) — 19,30; (sala Atelier): **Inocentul** — 19.

■ Filarmonica „George Enescu" (16 00 60, sala Studio): **„Treptele afirmării artistice". Diana Popescu-pian, Liliana Adelina Manu-vioară** — 17.

■ Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra" (sala Schitu Măgureanu, 14 75 46): **Gin Rummy** — 19,30; (sala Grădina Icoanei, 12 44 16): **Barbul Văcărescul și Occisio Gregorii** — 19,30.

■ Teatrul Mic (14 70 62): **Maestrul și Margareta** — 19,30.

■ Teatrul Foarte Mic (14 09 05): **Stop pe autostradă** — 20.

■ Teatrul de operetă (12 90 48): **Mam'zelle Nitouche** — 19,30.

■ Teatrul de comedie (14 64 60): **Turnul de fildeș** — 19,30.

■ Teatrul „Nottara" (59 31 03, sala Magheru): **De ce dormi, iubito?** — 19,30.

■ Teatrul Giulești (sala Majestic, 14 72 34): **Jean, fiul lui Ion** — 19,30.

■ Teatrul satiric-muzical „C. Tănase" (15 56 78, sala Savoy): **Funcționarul de la Domenii** — 19,30.

■ Ansamblul „Rapsodia română" (13 13 00): **La izvor de dor și cîntec** — 18,30.

■ Teatrul „Ion Vasilescu" (12 27 45): **Piatră la rinichi** — 19,30.

■ Teatrul „Țăndărică" (15 23 77): **Punguța cu doi bani** — 10; **Tigrișorul Petre** — 17; (la Universal-club): **Aventurile lui Plum-Plum** — 10.

■ Circul București (11 61 20): **Zoo-circ** — 18,30.

# expoziții

■ Muzeul de artă al Republicii Socialiste România (parter): **Micaela Eleutheriade**, pictură, (etajul II): **„Pacea — bunul cel mai de preț al omenirii"** — expoziție de grafică românească contemporană; (etajul III): — **Expoziție de covoare turcești, sec. XVI—XIX.**

■ Muzeul colecțiilor: **Expoziția donațiilor din ultimul timp.**

■ Sălile Dalles: Expoziția retrospectivă **Ion Murariu**, pictură și grafică.

■ Galeria Simeza: **Cornelia Petrescu**, pictură.

■ Galeria Galateea: **Vittorio Holtier**, pictură.

■ Galeria Eforie: **Traian Apostolescu**, pictură.

■ Galeriile „Căminul artei" (parter): **Mihaela Constantin**, pictură; (etaj): **Serghei Niculescu Mizil, Petre Velicu**, pictură.

■ Galeria municipiului București: **Adrian Podoleanu**, pictură.

■ Galeria „Cenaclu" (la Hanul cu tei): **Mihaela Teodorescu**, pictură.

■ Muzeul satului și de artă populară: **„Vrancea — vatră de civilizație și cultură".**

## În preajma campionatelor mondiale de volei

Peste puține zile va începe cea de-a 10-a ediție a campionatelor mondiale masculine de volei, ce se va desfășura între 1 și 15 octombrie în Argentina și va reuni 24 de echipe repartizate în șase grupe preliminare. Selecționata României va evolua în grupa D, la Buenos Aires, urmînd să întîlnească, în ordine, echipele Poloniei (la 2 octombrie), Cubei (la 3 octombrie) și Venezuelei (la 4 octombrie).

Iată componența celorlalte serii preliminare: grupa A (meciurile se dispută la Rosario): Japonia, Mexic, Argentina, Tunisia; grupa B (la Catamarca): U.R.S.S., Chile, Bulgaria, S.U.A.; grupa C (la Rosario): R. D. Germană, Australia, Italia, Canada; grupa E (la Buenos Aires): R.P. Chineză, Franța, Finlanda, Coreea de Sud; grupa F (la Mendoza): Cehoslovacia, Irak, Brazilia, Libia.

Primele două clasate în fiecare serie se vor califica pentru grupele sferturilor de finală, ce se vor desfășura între 7 și 11 octombrie.

Semifinalele sînt programate la 14 octombrie, iar în ziua următoare se va disputa finala campionatului.

## În cîteva rînduri

● Miercuri, 6 octombrie, se va disputa la Bratislava meciul dintre echipele Cehoslovaciei și Suediei, contînd pentru grupa a 5-a a campionatului european de fotbal.

În vederea acestei partide, antrenorul reprezentativei suedeze, Lars Arnesson, a selecționat următorul lot de 18 jucători: Wernersson, Thomas Ravelli (portari), Dahlquist, Erlandsson, Frederiksson, Hysen, Ranaberg, Andreas Ravelli (fundași), Andersson, Bjoerlund, Hallen, Persson, Stroemberg (mijlocași), Eriksen, Holmgren, Nilsson, Svensson și Corneliusson (atacanți).

● În turneul internațional feminin de handbal de la Vilnius, selecționata R.S.S. Lituaniene a obținut o surprinzătoare victorie, cu scorul de 23—20 (10—8), în fața echipei R. D. Germane, deținătoarea titlului de campioană mondială. Într-un alt joc, reprezentativa U.R.S.S. a întrecut cu 24—15 (14—7) formația României.

# ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT

## FOTBAL ÎN CUPELE EUROPENE

## Dinamo, Universitatea Craiova, Corvinul și F.C. Baia Mare susțin meciurile retur

**● Jocurile de la Praga și Florența vor fi televizate direct**

Echipele de club, reprezentante ale fotbalului nostru în cupele europene, susțin astăzi meciurile retur din turul I al celor trei competiții continentale.

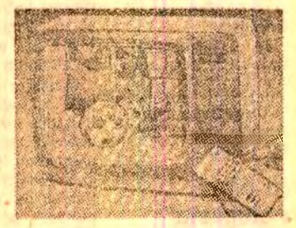
În „Cupa campionilor europeni", Dinamo București va evolua în deplasare în compania valoroasei echipe cehoslovace Dukla Praga, pe care în primul joc a învins-o cu 2—0.

Echipa F.C. Baia Mare are o misiune dificilă în partida pe care o **va susține în „Cupa cupelor"**, pe stadionul „Santiago Bernabeu", cu redutabila formație spaniolă Real Madrid. În tur cele două echipe au terminat la egalitate: 0—0.

În „Cupa U.E.F.A.", echipa Corvinul Hunedoara va întîlni pe teren propriu formația austriacă A.K. Graz. În primul joc, disputat în urmă cu două săptămîni la Graz, scorul a fost egal: 1—1. Partida va începe la ora 15,00 și va fi arbitrată de Ishan Tiure (Turcia). **În aceeași competiție**, Universitatea Craiova, învingătoare în prima manșă cu 3—1, s-a deplasat la Florența unde va juca cu formația locală Fiorentina, una dintre fruntașele campionatului italian.

Posturile noastre de radio vor transmite în întregime meciul de la Hunedoara, iar cu începere de la ora 21,00, alternativ, aspecte de la celelalte trei jocuri. De asemenea, **televiziunea noastră va transmite direct, alternativ, partidele de la Praga și Florența.** Transmisiunea se va efectua pe programul I, de la ora 21.

## DE PRETUTINDENI



un aparat electronic care permite telespectatorului să mărească imaginea de pe ecranul televizorului de 1,5 ori în momentele cele mai palpitante ale meciurilor de fotbal. Aceasta se obține printr-o simplă apăsare cu degetul pe un buton. Jocul poate fi urmărit astfel în toate detaliile sale.

**● ENCICLOPEDIE PENTRU CARDIOLOGI.** Considerată problema numărul unu a medicinei contemporane, diagnosticarea, tratarea și profilaxia bolilor cardiovasculare preocupă instituțiile științifice și terapeutice de specialitate din lumea întreagă. Incluzînd într-un colectiv peste 80 de specialiști din diferitele ramuri ale medicinei, Centrul științific de cardiologie al Academiei de științe medicale a U.R.S.S. a elaborat o amplă lucrare de sinteză — „Îndrumarul de cardiologie", apărut recent în patru volume. În îndrumar sînt cuprinse nu numai datele privind cauzele, mecanismele evoluției, manifestările clinice și diagnosticarea bolilor cardiovasculare, ci și cele mai noi mijloace terapeutice — toate acestea conferind îndrumarului amintit valoarea unei adevărate enciclopedii pentru cardiologi.

**● UN VÎRTEJ DE APĂ** de mari dimensiuni a fost descoperit în Pacific, la vest de arhipelagul nipon, de către o expediție oceanografică a Universității din Kyoto. Diametrul vîrtejului este de 100 de km, iar axul lui nu este vertical ca de obicei, ci orizontal. Cantități imense de apă se ridică din adîncuri la suprafață, răsucindu-se apoi ca pe o roată uriașă. Întrucît vîrtejul ridică la suprafața oceanului apă rece, oceanologii și-au exprimat părerea că el exercită o influență importantă asupra climei insulelor japoneze.

**● CINE A DESCOPERIT BRAZILIA?** Cunoscutul arheolog american Robert Marx a declarat la Rio de Janeiro că expediția științifică pe care a condus-o a descoperit în apele golfului Guanabara, pe țărmul căruia s-a dezvoltat orașul Rio de Janeiro, numeroase amfore romane și obiecte de ceramică feniciană. „Aceasta atestă, a declarat savantul, că romanii și fenicienii au vizitat golful înaintea debarcării aici a portughezilor care au descoperit Brazilia".

**● PENTRU SUPORTERII DE FOTBAL,** o firmă vest-germană a pus la punct

**● CVINTUPLI.** Într-o clinică din Montpellier (Franța) s-au născut cvintupli — patru fetițe și un băiat. Una dintre fetițe a încetat din viață curînd după naștere. Ceilalți patru copii se află într-o stare satisfăcătoare. Mama, Marie-Noelle Taha, în vîrstă de 32 de ani, este asistentă la Universitatea din Montpellier.

**● METALE ACOPERITE CU SILICAȚI.** Un nou proces de protejare a suprafeței metalelor, denumit silicozare, oferă avantaje față de anodizare și acoperire cu ceramică arsă, susține firma producătoare „International Cooting Corporation", din S.U.A., autoarea noului procedeu. Menit să fie utilizat pentru aco

Scînteia VIAȚA INTERNAȚIONALĂ Scînteia

# „ROMÂNIA, PREȘEDINTELE NICOLAE CEAUȘESCU: o poziție constructivă pentru soluționarea globală, justă și durabilă a problemelor Orientului Mijlociu"

BUENOS AIRES 28 (Agerpres). — Săptămînalul **„Nueva Presencia"** din Argentina a publicat articolul intitulat **„Nicolae Ceaușescu, ale cărui atitudini independente se evidențiază pe planul politicii internaționale, își spune părerea asupra conflictului din Orientul Mijlociu. Să se asigure conviețuirea dintre cele două popoare"**.

Referindu-se la politica externă a României, revista subliniază faptul că președintele Nicolae Ceaușescu poate juca un rol remarcabil în procesul de instaurare a păcii în zonă. „De aceea, este foarte utilă cunoașterea pozițiilor exprimate de președintele României cu diferite prilejuri privind problemele din Orientul Mijlociu" — se arată în articol, redîndu-se în continuare extrase ample din cuvîntările tovarășului Nicolae Ceaușescu din ultimele luni.

Relevînd că România s-a pronunțat întotdeauna pentru soluționarea problemelor din Orientul Mijlociu pe calea tratativelor, ziarul evidențiază aprecierea președintelui Nicolae Ceaușescu privind necesitatea de a se pune capăt oricăror acțiuni militare din partea Israelului, de a se trece la retragerea tuturor trupelor israeliene din Liban, pentru a se asigura independența și integritatea Libanului și, totodată, pentru a se ajunge la soluționarea problemei poporului palestinian, pe baza dreptului său la autodeterminare, la constituirea unui stat palestinian independent".

## Ecouri, aprecieri în presa internațională

„Nueva Presencia" scoate în relief poziția președintelui României potrivit căreia „problemele Orientului Mijlociu nu pot fi soluționate pe cale militară, ci trebuie să se acționeze pe calea negocierilor. Și, acum este timpul să se acționeze pentru a se ajunge la o soluție deplină și la o pace trainică în Orientul Mijlociu — arată șeful statului român. Poporul palestinian are dreptul la un stat propriu. În Orientul Mijlociu este loc pentru un stat palestinian, așa cum este loc — și trebuie să existe și statul israelian independent — și să se asigure conviețuirea pașnică a acestor două state, a tuturor statelor din această zonă".

DAMASC 28 (Agerpres). — Presa, televiziunea și radioul din Siria evidențiază poziția consecventă și constructivă a președintelui Nicolae Ceaușescu, consacrată soluționării juste și durabile a problemei Orientului Mijlociu.

**„Al Saura"**, unul dintre principalele ziare siriene, a publicat, sub titlul **„Ceaușescu se pronunță pentru încetarea imediată a acțiunilor agresive israeliene împotriva Libanului"**, citate din luările de poziție recente ale șefului statului român cu privire la situația din zonă, însoțindu-le de fotografia tovarășului Nicolae Ceaușescu.

Și-a informat, de asemenea, cititorii despre poziția principială și justă a conducătorului României socialiste în problemele Orientului Mijlociu cotidianul palestinian **„Ecoul luptei"**, editat la Damasc.

# VIZITA ÎN OLANDA A DELEGAȚIEI PARLAMENTARE ROMÂNE

HAGA 28 (Agerpres). — Delegația parlamentară română, condusă de tovarășul Nicolae Giosan, președintele Marii Adunări Naționale, care face o vizită oficială în Regatul Țărilor de Jos, la invitația parlamentului olandez, a avut o întrevedere cu prof. dr. Th. L. M. Thurlings, președintele Camerei I, și cu doamna D. Chambre, prim-vicepreședintă a Camerei a II-a a parlamentului.

De asemenea, delegația s-a întîlnit cu H. van den Broek, secretar de stat la M.A.E.

Au avut loc discuții cu un grup de deputați, membri ai comisiilor de afaceri externe și politică economică ale celor două camere ale parlamentului olandez.

Cu acest prilej au fost abordate probleme actuale privind relațiile româno-olandeze, subliniindu-se de ambele părți rolul deosebit al vizitelor și întîlnirilor la nivel înalt în stimularea dezvoltării pe multiple planuri a acestor relații.

A fost subliniată contribuția pe care o pot aduce parlamentele, oamenii politici din cele două țări la promovarea pe mai departe a relațiilor de prietenie, devenite tradiționale, dintre popoarele român și olandez, la întărirea colaborării pe plan internațional în vederea stabilirii unui climat de încredere între popoare, pentru salvgardarea păcii.

În cursul serii, delegația română a participat la un dineu dat în onoarea sa de către președintele Camerei I a parlamentului.

În cadrul dineului s-a toastat în sănătatea președintelui Nicolae Ceaușescu și a reginei Beatrix, subliniindu-se, totodată, marile posibilități care există pentru dezvoltarea continuă a prieteniei și colaborării dintre cele două țări.

# CONVORBIRI CHINO-JAPONEZE

BEIJING 28 (Agerpres). — La Beijing, Hu Yaobang, secretar general al C.C. al P.C. Chinez, s-a întîlnit, marți, cu primul ministru al Japoniei, Zenko Suzuki, aflat în vizită oficială în R. P. Chineză. În cursul convorbirii care a avut loc, relevă agenția China Nouă, au fost discutate aspecte ale relațiilor dintre China și Japonia.

Totodată, în capitala chineză s-a desfășurat o nouă rundă de convorbiri între Zhao Ziyang, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze, și premierul Zenko Suzuki. Cei doi șefi de guvern au trecut în revistă problemele politice majore ale situației internaționale, reafirmînd principiile care stau la baza politicii externe a guvernelor lor.

# R.F.G.: Acord pentru o nouă coaliție guvernamentală

BONN 28 (Agerpres). — Partidul Uniunea Creștin-Democrată (U.C.D.) și ramura sa bavareză, Uniunea Creștin-Socială (U.C.S.) au ajuns la un acord cu Partidul Liber-Democrat (P.L.D.) asupra unui program comun de guvernare, de natură să ducă la formarea unei noi coaliții guvernamentale în Republica Federală Germania, a anunțat președintele U.C.D., Helmut Kohl.

Acordul în acest sens a fost examinat marți de către grupul parlamentar al P.L.D. La sfîrșitul dezbaterilor, liderul P.L.D., Hans Dietrich Genscher, a declarat că 34 dintre cei 53 de deputați liber-democrați s-au pronunțat în favoarea acordului.

## NAȚIUNILE UNITE

# Sînt necesare eforturi sporite în vederea soluționării gravelor probleme care confruntă omenirea

### Începerea dezbaterilor de politică generală

*NAȚIUNILE UNITE 28 (Agerpres). — În plenara Adunării Generale a O.N.U. au început dezbaterile de politică generală, în cadrul cărora reprezentanții statelor membre expun poziția guvernelor lor față de problemele cu care este confruntată omenirea contemporană. Conform tradiției, seria discursurilor a fost deschisă de reprezentantul Braziliei, de această dată președintele țării, Joao Baptista Figueiredo. Majoritatea vorbitorilor și-au exprimat profunda îngrijorare față de înrăutățirea situației internaționale — caracterizată de persistența unor focare de conflict și apariția altora noi, de escaladarea cursei înarmărilor. Ei au acordat, totodată, o atenție specială deteriorării economiei mondiale, subliniind necesitatea reluării imediate a dialogului Nord-Sud și a continuării eforturilor în direcția făuririi unei noi ordini economice internaționale.*

Remarcînd starea de încordare existentă în raporturile internaționale, **președintele Braziliei** a apreciat că este necesar ca Națiunile Unite să-și sporească rolul în ansamblul vieții internaționale. „Niciodată, a spus vorbitorul, amenințările și riscurile la adresa păcii, stabilității și progresului națiunilor nu au fost atît de serioase, iar problemele care au stat în fața organizației nu au fost atît de importante". Șeful statului brazilian a relevat necesitatea corectării de urgență a decalajelor, inechităților și disparităților actuale care separă țările bogate de cele sărace, prin restructurarea radicală a ordinii internaționale. „Adresez un apel guvernelor tuturor statelor membre să întreprindă eforturi pentru soluționarea problemelor mondiale care se acumulează și să oprească tendințele care provoacă îngrijorare" — a spus președintele brazilian.

**Ministrul de externe al Norvegiei,** Svenn Stray, a afirmat că guvernul norvegian este gata să contribuie la materializarea ideii de acțiune colectivă în favoarea păcii și securității internaționale, sugerată de secretarul general al O.N.U. în raportul său anual.

Subliniind imperativul de a se depune noi eforturi în direcția instaurării unei noi ordini economice internaționale, **ministrul de externe peruan,** Javier Arias-Stella, a apreciat că lansarea negocierilor globale în cadrul O.N.U. este o necesitate obiectivă.

O temă prezentă în cuvîntul marii majorități a vorbitorilor a fost aceea a situației din Liban, fiind denunțate recentele masacre cărora le-au căzut victimă refugiații palestinieni, în sectorul de vest al Beirutului. Vorbitorii s-au pronunțat pentru retragerea forțelor israeliene din teritoriile arabe ocupate și pentru o soluție globală la problema Orientului Mijlociu, care să respecte drepturile fundamentale ale poporului palestinian, în special acela de a-și stabili propriul său stat.

Alte subiecte abordate s-au referit la politica de discriminare rasială a guvernului sud-african, prezența ilegală a forțelor și administrației acestui stat în Namibia, caracterul inuman al practicilor represive ale autorităților de la Pretoria, cărora îi cad victimă militanții pentru drepturi și libertăți civile din R.S.A.

O serie de delegați s-au pronunțat, pe de altă parte, pentru găsirea unei soluții pașnice la problema suveranității asupra Insulelor Malvine (Falkland).

# EVOLUȚIA SITUAȚIEI DIN LIBAN

**• Întrevederea președintelui Amin Gemayel cu grupul de contact al forței multinaționale • Comisia libaneză de anchetă începe audierea martorilor în legătură cu atrocitățile din Beirutul de vest • Yasser Arafat relevă hotărîrea poporului palestinian de a continua lupta pînă la realizarea aspirațiilor sale**

BEIRUT 28 (Agerpres) — Președintele Libanului, Amin Gemayel, a avut o întrevedere cu grupul de contact al forței multinaționale din Liban, format din ofițeri americani, francezi și italieni, relatează agenția M.E.N. Întrevederea, la care au participat și ofițeri libanezi, a fost consacrată examinării unor probleme privind desfășurarea forței multinaționale în Beirut și retragerea unităților israeliene din capitala libaneză, conform planului adoptat în acest sens. La convorbiri a asistat adjunctul trimisului S.U.A. în Orientul Mijlociu, Morris Draper, adaugă agenția M.E.N.

Comisia libaneză de anchetă asupra masacrelor din taberele de refugiați palestinieni Sabra și Shatila, din Beirutul de vest, s-a întrunit pentru prima oară, relatează agenția France Presse. La sfîrșitul reuniunii, care a avut loc la Tribunalul Militar din capitala libaneză, comisia a arătat că a hotărît să înceapă audierea martorilor, adaugă agenția. Comisia, prezidată de procurorul general militar libanez, Assaad Germanos, a cerut organismelor internaționale interesate, cum este Crucea Roșie Internațională, să furnizeze amănuntele pe care le dețin referitoare îndeosebi la numărul victimelor masacrelor din taberele de refugiați palestinieni.

Pe de altă parte, Saad Sayel, membru al Comitetului Central al Mișcării de Eliberare Națională Palestiniană „Al Fatah" și comandant-șef al forțelor comune palestiniano-libaneze progresiste, și-a pierdut viața, luni noaptea, în zona Baalbek, din nordestul Libanului, informează agenția palestiniană de presă W.A.F.A. Saad Sayel, precizează agenția, a căzut într-o ambuscadă israeliană în momentul în care inspecta pozițiile forțelor comune palestiniano-libaneze progresiste.

RIAD. — Într-un mesaj adresat poporului palestinian, președintele Comitetului Executiv al Organizației pentru Eliberarea Palestinei, Yasser Arafat, a elogiat eroismul și spiritul de sacrificiu cu care forțele comune palestiniano-libaneze progresiste au luptat împotriva trupelor israeliene, relatează agenția W.A.F.A. Denunțînd masacrele comise în taberele de refugiați Sabra și Shatila, din Beirut, Arafat a relevat hotărîrea poporului palestinian de a continua lupta pînă la realizarea aspirațiilor sale.

RIAD — Regele Fahd al Arabiei Saudite a apreciat, într-o alocuțiune, că reuniunea arabă la nivel înalt de la Fes a pus bazele instaurării unei păci juste și durabile în Orientul Apropiat — transmite agenția M.E.N. El a denunțat masacrele comise în taberele de la Sabra și Shatila împotriva populației palestiniene, elogiind lupta popoarelor palestinian și libanez contra trupelor invadatoare israeliene. Șeful statului saudit s-a pronunțat pentru consolidarea unității de acțiune a popoarelor arabe, pentru sprijinirea fermă a cauzei drepte a poporului palestinian.

TEL AVIV — Colonelul Yigal Carmon din armata israeliană a fost numit în fruntea administrației civile a Cisiordaniei, teritoriu arab ocupat de Israel, în locul lui Menahem Milson, care a demisionat săptămîna trecută, în semn de protest împotriva masacrelor din Beirutul de vest, informează agenția France Presse. Colonelul Carmon a participat activ la constituirea „Ligilor satelor", finanțate și înarmate de israelieni și al căror obiectiv îl constituie înlocuirea administrației militare și, cu aceasta, contracararea influenței Organizației pentru Eliberarea Palestinei în teritoriile ocupate. Aceste ligi au fost respinse pînă în prezent de marea majoritate a palestinienilor, precizează A.F.P. Palestinienii refuză orice contact cu administrația civilă israeliană, pe care o consideră drept un instrument în sprijinul scopurilor Israelului de a anexa teritoriile ocupate.

Aceeași agenție anunță că tînăra arabă din Israel, Alhem Ahmad Chahberi, în vîrstă de 19 ani, a fost ucisă de gloanțe la Kefar Dabouri, în Galileea, în timp ce manifesta împreună cu alte sute de persoane împotriva recentelor masacre din taberele de refugiați palestinieni Sabra și Shatila. Alte zece persoane au fost rănite.

## În urma presiunilor interne și internaționale

# Guvernul israelian a hotărît crearea unei comisii speciale de anchetă

TEL AVIV 28 (Agerpres). — În urma presiunilor interne și internaționale, guvernul israelian a hotărît marți crearea unei comisii speciale pentru cercetarea circumstanțelor în care au fost comise masacrele din taberele palestiniene Sabra și Shatila, din Beirutul de vest — transmit agențiile internaționale de presă. Potrivit unui comunicat oficial, membrii comisiei urmează să fie numiți miercuri de președintele Curții Supreme.

# AGENȚIILE DE PRESĂ — pe scurt

**O ZI FĂRĂ CHELTUIELI MILITARE AR SALVA DE LA MOARTE 17 MILIOANE DE COPII !** În lume au murit anul trecut din cauza foametei, privațiunilor și absenței unei asistențe medicale adecvate peste 17 milioane de copii — se arată în raportul Fondului Națiunilor Unite pentru Copii (U.N.I.C.E.F.) privind situația copiilor pe plan mondial în perioada 1981—1982, dat publicității la Geneva. Documentul menționează că pentru salvarea de la moarte a fiecăruia dintre acești copii ar fi fost suficientă o sumă de 100 dolari pe an. Cu titlu de comparație, este de menționat că, potrivit statisticilor O.N.U., la nivelul actual al bugetului militar global, în lume se irosesc în fiecare zi 1,6 miliarde de dolari pentru cursa înarmărilor — sumă aproximativ egală cu aceea care, potrivit experților U.N.I.C.E.F., ar fi fost suficientă pentru salvarea de la moarte a celor 17 milioane de copii.

**O ÎNTÎLNIRE INTERNAȚIONALĂ A VETERANILOR DE RĂZBOI, luptătorilor din mișcările de rezistență și foștilor deținuți din lagărele de concentrare a avut loc la Mauthausen (Austria). Participanții au adoptat o declarație comună adresată guvernelor tuturor țărilor, în care se exprimă neliniștea în legătură cu agravarea, în ultimul timp, a situației internaționale. Ei au adresat tuturor oamenilor din lume chemarea de a-și uni forțele în lupta pentru pace, pentru stoparea cursei înarmărilor.**

**CU PRILEJUL ÎMPLINIRII A 20 DE ANI DE LA CREAREA REPUBLICII ARABE YEMEN,** președintele Ali Abdallah Saleh a arătat că în țară vor fi organizate alegeri parlamentare, informează agenția națională „Saba". Șeful statului nord-yemenit s-a pronunțat, totodată, în favoarea unor investiții de capital arabe și străine în economia națională, subliniind că în prezent se desfășoară prospecțiuni petroliere în estul și nord-estul țării. „Rezultatele acestora sînt încurajatoare", a menționat el.

**BANCA CENTRALĂ A VENEZUELEI A PRELUAT CONTROLUL** asupra devizelor dobîndite de întreprinderile de stat, inclusiv asupra fondurilor valutare provenite din industria petrolieră și comerțul cu țiței — informează agenția Venpress. Această măsură va permite o mai bună apărare a rezervelor valutare ale țării, adaugă agenția.

**PARLAMENTUL BOLIVIEI** se va întruni vineri, iar la 10 octombrie va proceda la alegerea președintelui republicii — a anunțat ministrul de externe al acestei țări.

**LA CEREREA GUVERNULUI FRANCEZ,** compania de transporturi aeriene „Air France" a decis să suspende la finele lunii octombrie zborurile efectuate de aeronavele de tip „Concorde" din dotarea sa pe rutele Paris — Washington și Paris — Ciudad de Mexico. Decizia a fost luată în vederea limitării pierderilor în exploatarea aparatului „Concorde", acoperit în proporție de 90 la sută de statul francez.

**RATA ANUALĂ A INFLAȚIEI ÎN ȚĂRILE PIEȚEI COMUNE** a fost, în luna august, de 10,7 la sută, anunță surse oficiale ale C.E.E.

*POPULAȚIA SIRIEI era la sfîrșitul anului 1981 de 1 421 427 locuitori, dintre care 5 206 695 de bărbați și 5 214 732 de femei. În capitala țării, Damasc, trăiesc 1 017 724 persoane.*

## Activitate științifică intensă la bordul complexului spațial sovietic

*MOSCOVA 28 (Agerpres). — Cosmonauții sovietici Anatoli Berezovoi și Valentin Lebedev își continuă activitatea la bordul complexului spațial „Saliut-7" — „Soiuz T-7" — „Progress-15", relatează agenția T.A.S.S. Ei și-au consacrat ziua de luni verificării agregatelor și sistemelor de bord ale complexului și pregătirii aparaturii științifice pentru noi experiențe. De asemenea, cosmonauții au continuat efectuarea observațiilor asupra oceanului și unor zone ale Terrei.*

*La bordul complexului continuă întreținerea culturilor din „serele" cosmice în care cresc mazăre, ceapă și ovăz. Totodată, în magnetogravistat se desfășoară experiența pentru studierea influenței cîmpului magnetic asupra evoluției semințelor de in.*

*Agenția citată menționează că cei doi cosmonauți se simt bine.*

*CONFERINȚA REGIONALĂ F.A.O. PENTRU EUROPA se va ține la Sofia, în perioada 4—8 octombrie, informează agenția A.N.S.A. Vor participa miniștrii agriculturii, specialiști în dezvoltarea rurală și funcționari superiori din 29 de țări. Pe agenda conferinței sînt înscrise cu prioritate probleme legate de situația alimentară și agricolă de pe continent, precum și adoptarea de noi programe de acțiune pentru această regiune.*

# „Europa nu are nevoie de nici un fel de rachete nucleare"

**Prezent la București, ca invitat la masa rotundă pe tema „Măsurile de încredere, dezangajare militară și dezarmare — componente esențiale ale unui sistem trainic de securitate în Europa", organizată de Comitetul național român „Oamenii de știință și pacea", Academia „Ștefan Gheorghiu" și Institutul internațional pentru cercetări în domeniul păcii de la Stockholm, Frank Blackaby, noul director al S.I.P.R.I. a răspuns cu amabilitate solicitării ziarului „Scînteia" de a-și împărtăși opiniile cu privire la situația creată în lume ca urmare a continuării și intensificării cursei înarmărilor, pe baza datelor de care dispune institutul ce îl conduce.**

Convorbire cu **Frank BLACKABY**
director al Institutului internațional pentru cercetări în domeniul păcii (S.I.P.R.I.) de la Stockholm

Institutul internațional pentru cercetări în domeniul păcii de la Stockholm — ne-a spus Frank Blackaby — a fost creat pentru a marca 150 de ani de cînd Suedia nu a mai cunoscut războiul — ultima dată ea fiind angajată în... războaiele napoleoniene. În anii '60 ai secolului nostru s-a hotărît să se celebreze acest fapt semnificativ nu prin înălțarea unui monument, ci prin crearea unui Institut care să se ocupe de problemele păcii. Trebuie spus însă că, deși institutul, potrivit titulaturii sale, se ocupă de „cercetări în domeniul păcii", în fapt el și-a axat activitatea și s-a specializat în problemele dezarmării. El se ocupă de asemenea aspecte cum sînt : cheltuielile militare, comerțul cu arme, dezvoltarea tehnologiei militare, personalul angajat în forțele armate, resursele destinate înarmărilor. Totodată, institutul face sugestii în legătură cu ce trebuie întreprins pentru a se opri cursa înarmărilor.

## „O gravă amenințare asupra planetei noastre"

*— Nu demult a fost publicat raportul pe 1981 al S.I.P.R.I. cu privire la situația înarmărilor. Care sînt datele cele mai alarmante, pe care raportul le supune atenției ?*

— Din datele de care dispune institutul rezultă că omenirea cheltuiește sume și resurse uriașe pentru înarmări. S-a estimat că în 1981 s-au cheltuit în scopuri militare 650 miliarde dolari. Aceasta a dus la fabricarea de noi și noi arme tot mai perfecționate, care reprezintă un pericol deosebit de grav pentru omenire. Dacă s-ar folosi zecile de mii de focoase nucleare existente în arsenalele statelor, acestea ar distruge tot ce există ca viață pe planeta noastră. Să reținem : pentru prima dată în istoria umanității, omul poate anihila tot ceea ce se cheamă viață pe pămînt. De aceea nici o minte sănătoasă nu poate accepta războiul, știind foarte bine ce ar putea însemna un război nuclear. Chiar dacă unii strategi militari vorbesc despre posibilitatea unui război nuclear „limitat", așa ceva nu poate exista. Oricît de „limitat" va fi un război nuclear, acesta se va transforma rapid într-unul general. Este foarte greu să descrii un scenariu în care să nu se conceapă escaladarea războiului, pornindu-se de la o lovitură „inițială", „singulară". Este clar însă că aceasta va fi imediat urmată de răspuns și contrarăspuns, sfîrșind prin a scăpa total de sub control.

## „Popoarele trebuie să cunoască adevărul"

*— Opinia publică manifestă un interes tot mai mare față de problemele cursei înarmărilor, așteptînd măsuri concrete de încetare a acestei competiții aberante, măsuri de dezarmare.*

— Oricît de înfiorătoare pot apărea datele și faptele prezentate de noi, omenirea trebuie să cunoască adevărul. Pentru că popoarele nu doresc războiul, nu vor să se autodistrugă, nu vor să dispară de pe fața pămîntului ; ele vor să trăiască.

Din păcate, în forurile unde se dezbat problemele cursei înarmărilor, cu participarea politicienilor și specialiștilor militari, nu s-au înregistrat nici un fel de progrese. Unele semne de optimism provin însă din faptul că tot mai mulți oameni, în special oamenii de rînd, au început să se preocupe intens de aceste probleme, pe care le consideră acum deosebit de importante pentru ei, pentru viața lor, pentru soarta omenirii. Ei sînt aceia care fac presiuni asupra oamenilor politici, a specialiștilor militari. Și aceste presiuni sînt deosebit de puternice. Considerăm asemenea acțiuni ale oamenilor simpli, ale opiniei publice ca fiind încurajatoare.

*— Opinia publică din România, după cum cunoașteți, a luat parte activă la asemenea acțiuni.*

— Știu că din inițiativa președintelui Nicolae Ceaușescu în România au avut loc mari manifestații populare pentru dezarmare.

România este o țară care se dovedește, într-adevăr, preocupată de soarta omenirii. Asemenea acțiuni întăresc convingerea că o mișcare generală — și o asemenea mișcare pentru pace a început să se extindă în Europa, în Statele Unite, în Japonia, pretutindeni — va determina pe cei în cauză să întreprindă pași spre încetarea cursei înarmărilor, în special a înarmărilor nucleare. Politicienii sînt sensibili la presiunea opiniei publice. Ar fi foarte bine dacă fiecare conducător de stat ar proceda ca președintele României — aceasta ar sluji considerabil cauzei păcii și dezarmării.

## „Absurditatea folosirii forței"

*— Cum apreciați situația din Europa, sub raportul cerinței de a se ajunge la dezangajare militară și dezarmare ?*

— În ceea ce privește Europa, situația nu este deloc favorabilă, chiar dacă a avut loc Conferința pentru securitate și cooperare de la Helsinki. Încă nu s-a făcut nimic în direcția dezarmării, a dezangajării militare. Încă nu a dispărut ideea soluționării problemelor litigioase prin recurgerea la forță, deși această idee este absurdă — cu atît mai mult cu cît se știe că în Europa există vaste arsenale militare, care pot distruge întregul continent. Este absurd, dar adevărat, că, la 37 de ani după război, în Europa încă există și sporesc arsenalele militare și efectivele armatelor care aparțin celor două blocuri militare aflate aici față în față. Experiența trecutului a arătat că de două ori în acest secol conflictele ce au izbucnit în Europa au luat proporții mondiale. De aceea trebuie acționat intens nu în direcția sporirii numărului de rachete nucleare amplasate în Europa — rachetele existente fiind ultrasuficiente pentru a distruge total continentul nostru — ci spre reducerea și lichidarea tuturor ; trebuie acționat spre dezangajare militară și dezarmare, spre relații de colaborare și cooperare între toate statele, spre lichidarea blocurilor militare. Desigur, este dificil să spui cu ce trebuie început. În actuala situație însă, orice pas, orice acțiune în această direcție ar folosi păcii, destinderii, dezarmării. Fiecare pas ar fi folositor, oriunde s-ar produce acesta — la Geneva, la reuniunea de la Madrid etc.

„Masa rotundă" de la București este destinată tocmai securității europene, ținînd seama de importanța continentului în contextul militar mondial. Trebuie să se pună capăt actualului curs periculos, atît în Europa, cît și în restul lumii.

## „România oferă un exemplu elocvent"

*— Cum apreciați unele propuneri de măsuri concrete în domeniul dezarmării ?*

— Consider ca deosebit de elocvent exemplul României, care, reducînd bugetul militar, a folosit sumele economisite în acest fel pentru sporirea alocațiilor destinate copiilor. România este unul din puținele state unde se adoptă asemenea măsuri pozitive, în condițiile în care în celelalte cheltuielile militare cresc. Și cresc vertiginos. Este încă o dovadă că sumele și resursele irosite pentru înarmări pot găsi o întrebuințare infinit mai bună. Omenirea ar avea numai de cîștigat dacă ar trece la reducerea cheltuielilor militare, care consumă atît de multe din puținele și limitatele resurse ale planetei. În lumea de azi există sărăcie, foamete, boli. Toate acestea ar putea fi ușor și rapid eradicate dacă ar înceta cursa înarmărilor, dacă fondurile destinate armelor ucigătoare ar fi dirijate în folosul oamenilor, spre lichidarea subdezvoltării. Este clar că o lume fără arme, fără războaie ar fi o lume a prosperității și progresului. Doar este cunoscut faptul că bugetele militare sînt de 20 de ori mai mari decît sumele oferite ca ajutor țărilor în curs de dezvoltare ! Omenirea ar putea ușor soluționa problemele cu care se confruntă, inclusiv problema asigurării energiei — preocupare acută pentru toate statele — dacă oamenii de știință care se ocupă acum cu dezvoltarea și perfecționarea armelor nu și-ar îndrepta atenția spre asemenea domenii de activitate, inutile și deosebit de primejdioase.

Un rol important în acțiunile pentru pace îl au oamenii de știință. În urmă cu un an, în România a avut loc Simpozionul internațional „Oamenii de știință și pacea", fiind creat și un Comitet național român „Oamenii de știință și pacea", prezidat de doamna Elena Ceaușescu.

Consider că oamenii de știință trebuie să spună popoarelor adevărul în legătură cu pericolul care planează asupra omenirii. Asemenea avertismente nu vor demobiliza popoarele, ci, dimpotrivă, le vor mobiliza în acțiunea de mare însemnătate și răspundere pentru înfăptuirea păcii și dezarmării.

Convorbire consemnată de
**Nicolae PLOPEANU**

## Noi demonstrații împotriva regimului de la Seul

SEUL 28 (Agerpres). — În pofida interdicțiilor impuse de autoritățile sud-coreene în privința organizării de demonstrații și adunări publice cu caracter politic, la Seul s-a desfășurat o nouă manifestație studențească de amploare. După cum relatează agenția Reuter, un mare număr de studenți ai Universității Sogang s-au reunit în incinta universității, cerînd demisia președintelui și a guvernului sud-coreean, controlat de militari, acordarea de libertăți democratice pentru populație.

După cum menționează agenția citată, noua demonstrație de la Seul se înscrie în valul de acțiuni antiguvernamentale ale studenților sud-coreeni, care, începînd de săptămîna trecută, au luat o deosebită amploare.

# MARGINALII

## AVERTISMENTUL LUI COUSTEAU

*În aviditatea după afaceri rentabile, o serie de firme occidentale s-au profilat rapid pe comercializarea „evacuării" deșeurilor radioactive. Un fel de „gunoieri" utilați cu tehnică modernă.*

*Evident, chestiunea e de larg interes și nimeni nu a ripostat împotriva preocupării de a pune la adăpost materiale ce ar putea deteriora condițiile normale ale activității umane. Numai în R.F.G. în anul 1990 vor exista 280 000 metri cubi de asemenea substanțe periculoase, rezultate din toate sectoarele economiei. Dar nu totdeauna între afaceri și binele public se ajunge la o armonizare de interes. Astfel încît firmele amintite, dornice să încaseze cît mai mult și să se descotorosească cît mai simplu de deșeurile radioactive, și-au îndreptat atenția spre apele oceanelor.*

*Simplu și comod. Sute de butoaie cu materiale radioactive de prisos au fost încărcate pe nave, transportate în largul Oceanului Atlantic și aruncate în adîncuri. Recent, cargoul danez „Sheldeborg" a preluat 3 000 tone deșeuri radioactive, în conteinere, a ridicat ancora și s-a îndreptat spre Atlantic. Alte 7 000 tone au fost urcate la bordul a două nave belgiene. Locul, transformat în „cimitir" nuclear, se află la 700 km distanță de țărmul spaniol.*

*Neliniștiți de consecințele acestei activități, pe cît de rentabile pentru firmele respective pe atît de periculoase pentru cetățenii din localitățile învecinate cu zona de deversare, 25 000 persoane au organizat în provincia spaniolă Galicia puternice demonstrații de protest, susținute de militanți pentru pace din Olanda și Belgia. Autoritățile spaniole au făcut demersuri diplomatice la Haga și Bruxelles, cerînd o concertare internațională a eforturilor în această problemă.*

*Trei membri ai organizației pentru protejarea mediului ambiant — „Greenpeace", Harald Zindler (R.F.G.), Modesto Sloa (Spania) și Russel Wray (S.U.A.) — s-au lansat chiar într-o misiune temerară, blocînd în largul oceanului Atlantic timp de 30 ore macaralele navei „Rjinborg", specializată în transporturi și deversări de deșeuri atomice. Proteste, demersuri și intervenții ce urmăresc interzicerea contaminării irresponsabile a oceanului planetar, bun al întregii omeniri.*

*Și-a spus cu prestanță cuvîntul și cunoscutul oceanolog francez Jacques-Yves Cousteau. Șocat de aceste practici mercantile, el aprecia de curînd ca fiind „intolerabilă depozitarea în adîncurile submarine a deșeurilor radioactive, întrucît aceasta provoacă moartea tuturor viețuitoarelor din regiunile respective". S-a raliat acestor demersuri și Parlamentul vest-european, printr-o rezoluție care cere țărilor implicate să înceteze „stocarea deșeurilor nucleare în Oceanul Atlantic".*

*O convergență de bun augur, ce ar putea fi extinsă la atîtea domenii de interes vital pentru omenire, cum ar fi realizarea unui consens pentru încetarea catastrofalei curse a înarmărilor.*

**Petre STANCESCU**

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA : Cod 71 341. București Piața Scînteii nr. 1. Tel. 17 60 10, 17 60 20. Abonamentele se fac la oficiile poștale și difuzorii din întreprinderi și instituții. În străinătate, abonamentele se fac prin ILEXIM — departamentul export-import presă. P. O. BOX 136—137 telex : 11 226. București, str. 13 Decembrie nr. 3. Tiparul : Combinatul Poligrafic CASA SCÎNTEII 40 360